

KÉPES HÍRADÓ

Posta postálá plátitá k
merar: No. 24.256-1927.

Előfizetési árak belföldön: Egész évre 800, félévre 400, negyedévre 200, egy hóra 70 lej. Magyarországon egy évre 50, félévre 25, negyedévre 12,50, egy hónapra 3,50 pengő. Egyes számok az Ibusz elárúsító kioszkjában.

XXI. ÉVFOLYAM — 93. SZÁM.

Felelős szerkesztő: SZÁSZ ENDRE

Szerkesztőség, kiadóhivatal és nyomda: Cluj, Baron L. Pop ucca 5. szám. Telefon: 15-03. Levélclm Cluj, postafiók 101. szám. Kéziratokat senkinek sem küld vissza és nem is őriz meg a szerkesztőség.

A tulbuzgó ciuci ügyvédek

Az ügyvédi nyelvvizsgák körül zajló események valamennyire nyugvóponttra jutottak az ügyvédszövetségnek azzal a határozatával, melyszerint az ország egyetemén végzett és Romániában diplomát szerzett ügyvédeknek nem kell nyelvvizsgát tenniük. Ennek a határozatnak csak az a része aggodalmas, amely az ügyvédi működés közben bebizonyosodott gyenge nyelvtudás eseteire mondja lehetőnek a nyelvvizsgára való bocsátást. De ilyen esetekben is csak az ügyvédi kamara felterjesztésére rendeli el az ügyvédszövetség a nyelvtudás megállapítását. Az ügyvédszövetség még azt az álláspontját is kifejezésre juttatta, hogy a nem egészen kifogástalan kiejtés nem lehet ok a névjegyzékből való törlésre, tehát az ügyvédi működés felfüggesztésével együtt járó egzisztenciavesztésre. Hogy milyen előzmények után revideálta az ügyvédszövetség korábbi álláspontját, éppen eléggé köztudomású ügyvédi körökben. Nem titok, hogy a kisebbségi ügyvédek minden eszközt kimerítettek az emberi és jogi nézőpont érvényrejuttatása érdekében s voltaképpen a kisebbségi ügyvédek szolidaritásának köszönhető, hogy a kérdés megnyugtatóbb mederbe terelődött.

Annál kellemetlenebb hatást keltett a kisebbségi ügyvédek körében, hogy a nyelvvizsga ügy végleges eldőlése előtt a ciuci ügyvédi kamara megkezdte az írásbeli és szóbeli nyelvvizsgák megtartását. A majdnem teljesen magyar lakosságú Ciucmegyében természetesen többségben vannak a kisebbségi ügyvédek, a választmányban pedig négy román tag mellett négy magyar tag foglal helyet. Szinte érthetetlen, hogy éppen egy magyar vármegye ügyvédi kamarája helyezkedett idő előtt a jogászilag nem menthető álláspontra és éppen magyar ügyvédek aszisztálása mellett. Joggal teheti fel az ország jogásztársadalmára, hogy a ciuci magyar ügyvédek kitarító magatartása esetén nem lehetett volna akadálya a nyelvvizsgák elhalasztásának az ügy teljes tisztázásáig. A történetek annál lehangolóbbak, mert a ciuci ügyvédeknek is tudomásuk volt a kisebbségi ügyvédek közhangulatáról.

Egyébként a ciuci ügyvédi kamara különös határozatának végrehajtása sem nevezhető teljesen jogszerűnek. A választmány négy magyar tagját előbb a négy román tag vizsgálhatta le, — sikeresen. A levizsgázott és vizsgára nem állott választmányi tagok váltatták azt a hálásnak nem mondható feladatot, hogy többi kartársukat leegzaminálják. A végrehajtás módja ellen nemesak az idősebb ügyvédek, de a román egyetemeken végzett fiatal kisebbségi ügyvédek is tiltakoztak s elhatározták, hogy nem állanak vizsgára, mert a választmány tagjait nem tartják illetékeseknek annak elbírálására, hogy tudnak-e románul, amikor évtizedek óta román nyelven folytatják az ügyvédi gyakorlatot.

Annak ellenére, hogy az ügyvédszövetség helyesbítette első döntését s a kamara tagjai kinyilvánították akaratukat a nyelvvizsgák rendületlenül folytak tovább. Mellekes, hogy a jelentkezők nagyrésztének sikerült letenni a vizsgát, az is éppen elég nagy sérelem, hogy a ciuci ügyvédi kamara választmányi tagjai egyik idősebb kartársukat elbuktatták. Talán

A vasgárda feloszlásával egyidejűleg kiadott kormányjelentés azzal vádolja a mozgalom vezetőit, hogy összeköttetést tartottak fenn a határon túli szervezetekkel

A mozgalom vezetőjének naplójában negyvenmillió lej felhasználásáról találtak feljegyzéseket — Calinescu és Iamandi együttes jelentése megállapítja, hogy a vasgárdisták erőszak igénybevételével akarták átvenni a hatalmat s a győzelem sikerét a sirdombok számához mérték — A mozgalom hírszerző szolgálata a vezérkarig is elért

A külföldi sajtó örömmel üdvözli a kormány erélyes és határozott fellépését

(BUCURESTI, április 22.) A kormány folytatja azoknak a szigorú rendszabályoknak foganatosítását, amelyeket Zelea Codreanu és a volt vasgárda többi vezető személyiségének letartóztatásával kezdett meg. Ma tették közzé a minisztertanácsnak Calinescu és Iamandi jelentése alapján hozott határozatát, amely végérvényesen feloszlatja a „Mindent a hazáért” pártot, a Mihály arkangyal csoportot és a vasgárdát. Eddig ugyanis a pártok feloszlátása nem történt meg, csupán működésüket függesztették fel. A minisztertanácsi határozat arra is intézkedést tartalmaz, hogy a belügyminiszter szükségyszerűen internálja azokat, akik tiltott és a közbiztonságra veszélyes működést kezdeményeznek, vagy fejtenek ki.

A külföldi sajtó a kormány rendszabályait a legnagyobb elismeréssel veszi tudomásul. A francia lapok a feltétlen dicsőret hangján teszik szavá a kormány energikus és határozott intézkedéseit. A „Journal” megállapítja, hogy Codreanu mozgalomának a demagógia volt a hajtóereje, jellege kalandos, eszközei terroristák. A „Journal des Debats” hangoztatja, hogy a kormány teljes mértékben igyekszik biztosítani az ország gazdasági és politikai függetlenségét. Az „Ordre” örömet fejez ki afölött, hogy Románia belpolitikai és külpolitikai helyzete megerősödött.

A minisztertanácsi határozat

(BUCURESTI, április 22.) A belügyminiszter és igazságügyminiszter jelentése után a minisztertanács a következő jegyzőkönyvet adta ki:

1. szakasz. A „Mindent a hazáért” párt a Mihály arkangyal csoport és a vasgárda feloszlattattnak s feloszlátva maradnak.

2. szakasz. A belügyminiszter felhatalmazást kap, hogy az államrend megvédéséről szóló törvény 59. szakasza alapján kötelező

lakhelyet állapítson meg mindazoknak a személyeknek, akik a törvény által tiltott, az ország rendjére és biztonságára nézve veszélyes működést kezdeményeznek, vagy hajtanak végre.

3. szakasz. Az igazságügyminisztert és a nemzetvédelmi minisztert felhatalmazza a minisztertanács, hogy indítson eljárást a bűnösök megbüntetésére.

Calinescu és Iamandi közös jelentése

A belügyminiszter és az igazságügyminiszter az alábbi közös jelentést terjesztették a minisztertanács elé:

Széles körökben ismeretes annak a cso-

portnak az izgatása, amely erőszakos eszközökkel akarta az államhatalmat átvenni. Idegen minták után félkatonai alakulatot szerveztek s hiveiket egyenruhába öltöztették.

éppen azt, akinek a szavazata annakidején eldöntötte az ő választmányi tagságukat. Remélhetőleg az ügyvédszövetség és Iamandi igazságügyminiszter is beleszól, majd a ciuci

nyelvvizsgáztatók tevékenységébe s véget vet a legfelsőbb fórum határozatával szembehe-lyezkedő ciuci kamarai választmány jogalap nélküli tulbuzgalmának.

AZ EGÉSZ VILAGON TÖBBMILLIO BETEG..

köszönheti gyógyulását a világhírű Gastro D. gyógyszernek. Máj- és epebajok, gyomorbetegségek, görcsök, ideges gyomorbajok esetében hatása egyedülálló. Ezen gyógyszer egy Amerikában felfedezett gyógynövény kivonatából készül és az összes fent felsorolt betegségeknek azonnali enyhülést okoz és rövid időn belül a gyógyulást biztosítja.

Tekintettel arra, hogy közvetlenül a központi és vegetatív idegrendszerre hat, amelyek a legtöbb esetben közvetlen okai az emésztőszervi megbetegedéseknek, az idegrendszer különböző zavarainak esetében is nagyon kedvező hatást fejt ki. Orvosok is ajánlják.

Gastro D. kapható gyógyszerárakban és drogériákban, vagy postán megrendelhető 135.- lej utánvét mellett Császár E. gyógyszerárakban Bucuresti, Calea Victoriei 124.

fegyverrel szerelték fel a táborokban készülték a harcra. Emellett szóbeli és írásbeli fenyegetésekkel a terror légkörét akarták kialakítani. A mozgalom vezetője írásban szögezte le erre vonatkozó felfogását, megállapítván, hogy a *győzelem mértéke a sírdombok száma*.

A Duca-gyilkosság

A csoport gyilkosságokhoz is folyamodott. 1933-ban az ország miniszterelnöke az *izgatók gyilkos golyójának* esett áldozatává. Mikor a bűntársak valamelyike szemet szurt a bűnösökre, azt is eltávolították.

Íme, a mozgalom cselekményei és jellege a légkör, amelybe az ország került.

„Az államhatalom tétlen maradt!”

Meg kell állapítanunk, hogy szerencsétlenségre, bár a helyzet mélységesen felkavarta a nemzet lelkét s elgyengítette ellenálló képességét, az *államhatalom sokszor tétlen maradt*. Néhány félénk és ritka rendszabályon kívül senki sem lépett fel határozottan és nyíltan az államdekekre megvédése érdekében.

Az 1938. február 10-i új alkotmánytervezéssel érvénybe lépett új rendnek az volt a célja, hogy megbékítse a lelkeket és bátorítást nyújtson a termelő munkára. A nyugalmat áhító ország nagy lelkesedéssel fogadta ezt a mindenki által kívánt lépést. A közhangulat erkölcsi nyomása alatt minden ellenvetés elmúlt. Az izgatók csoportja, érezve az új nemzeti és alkotmányos rendszerrel való összeférhetetlenségét, maga mondta ki feloszlását. Azt lehetett hinni, hogy ezek az emberek megértették, hogy bele kell helyezkedniük az új rendszerbe, abbahagyták működésüket, s felhagytak módszereikkel, amelyek csak bajt okoztak az országnak. Szerencsétlenségre azonban lassan-lassan felélesztették a régi mozgalmat.

Mi birta cselekvésre a kormányt?

Milyen érdekeket szolgálhattak? Milyen célokat érthettek el az izgatás újból való megkezdésével? Mindenesetre az államhatóságok azonnal felfedezték a mozgalom jeleit. *Titkos ülések, utasítások egyenruha és fegyverbeszerzésre, kö-*

zeli harc bejelentése. Mindezek a tények arra késztették az államhatalmat, hogy megvizsgálja a helyzetet. Ezt nem politikai ellentétek miatt tette. Hasonló régi alapon fogantatandó intézkedések most már időszerűtlenek. A kormány nem tartozik egy párthoz sem, tehát önző érdekeket nem is véd. A kormány hazafias erő kifejtését és munkáját teljesen az ország szolgálatába állítja, hogy biztosítsa a nyugalmat és fejlődést. Ilyenformán vizsgálatot és házkutatásokat rendelt el az összes gyanús egyének lakásán, hogy okmányok és fontos bizonyítékok alapján állapítsák meg a folyamatban levő izgatások jellegét. Habár a csoport irattárának legnagyobb része titkos helyen van, mégis elsősorban a mozgalom vezetőjének lakásán, jelentős bizonyító anyagot találtak. Mindenekelőtt megtalálták a bizonyítékát annak, hogy kiterjedt szervezetük volt az államhatalom intézkedéseinek kikémlésére.

A vasgárda ügynökei mindenütt ott voltak

A mozgalom vezetőjénél talált okmányok a fővárosi rendőrprefektúrán, az állambiztonsági hivatalban és a hadsereg vezérkarában megbújt hírtovábbítókról beszélnek. Egész sereg ügynök sajátkezü aláírásai szerepelnek ezeken az iratokon. Milyen célt szolgáltak vajjon a hatóságok munkájáról szerzett értesülések? Mit akart meg tudni ez a politikai szervezet a vezérkartól? A hírszerző szolgálat eredménnyel dolgozott: titkos iratok másolatait, az államhatóságok chifrozott táviratainak áttételeit kobozták el.

Mi történt negyvenmillió lejjel?

Megtalálták a mozgalom vezetőjének feljegyzéseit, s azokban *negyvenmillió lejjel rövid idő alatt való felhasználásáról* intézkedett. Honnan jutottak hozzá ehhez a nagy összeghez? *Felfedeztek egy, a mozgalom vezetőjétől származott okmányt, amely tagadhatatlanul bizonyítja kapcsolatait a határon túli szervezetekkel.* Ebből meg lehet állapítani, hogy a kormány és a törvényes hatóságok kikerüléseivel akarták megállapítani az ország politikáját.

A félrevezetett, jóhiszemű polgárok

Ez csak egy része annak az anyagnak, amit az április 19-ikén tartott házkutatások alkalmával találtak. Ilyenformán parancsolóan lépett fel annak a szükségessége, hogy erőteljes intézkedésekkel kell megsemmisíteni ezt, az ország biztonságára annyira veszélyes mozgalmat, nem megtorlásokra, hanem az ország erkölcsi rendjének helyreállítására érdekében, mivel igen sok



jóérzésű polgár hagyta megtevesztetni magát ettől a bűnös mozgalomtól. Voltak emberek, akiket antiszemita érzelmeik vezettek, amikor a vezetőnek az volt egyik levelében nyíltan bevallott felfogása, hogy a zsidóktól kell pénzt szerezni. Voltak emberek, akik tiszta hazafiasságból csatlakoztak, holott a vezető idegen befolyás árnyékában irányította a mozgalmat. A kormánynak, amely felelősséggel tartozik a jövőnek, meg kellett tennie kötelességét.

Elérkezett az ideje...

A román népnek elég alkalmas embere van a vezetésre, mindazok, akik annyi bölcsességgel örködtek az új rend bevezetésén, a kedvvel dolgozó fiatalok, a nemzeti egyház feje, együttesen annyi erő, amely jó utra tudja vezetni az állam szekerét. Nagyon sokáig merültek el egyesek a közömbösségben, nagy mértékben kihasználták mások félénkségét, épp elég hasznat húztak már a határozatlanságból. *Elérkezett az ideje annak, hogy egy öntudatos kormány védje meg az állam rendjét és biztonságát s ökle súlyosan sújtsa le bárkire, aki meg akarja zavarni a nyugodt munka légkörét.* Az ország belső szükségéi és külső tekintélye követeli ezt.

A jelentést Calinescu belügyminiszter és Iamandi igazságügyminiszter írták alá.

Tizenhatszázmillió arany- és ezüspézetát zsákmányolt a spanyol nemzeti hadsereg

(SARAGOSSA, április 22.) Az Ebrotól délre a nemzeti csapatok jelentős zsákmányra tettek szert. Lefoglaltak egy tehergépkocsit, amely tizenhatszázmillió arany és ezüspézetát szállított Castellónból Barcelonába, de az Ebro hidjának felrobbantása miatt a rakományt nem tudta rendeltetési helyére juttatni. Ezenkívül több tankelhárító ágyút, tehergépkocsit és kisebb hajót zsákmányoltak.

A Pyreneusok északi részében a köztársasági csapatok угьszólván a lakosság egész állatállományát elhajtották, így félmillió birkát és huszezer kecskét.

Csak azok a zsidó földbirtokosok tarthatják meg birtokukat Magyarországon, akik maguk művelik földjüket

(Budapest, április 22.) A budapesti „8 Órai Újság” szerint magyar politikai körökben pletéken délelőtt az a hír terjedt el, hogy a magyar kormány hamarosan elkészül a zsidó törvényjavaslat második részével. Ez az új javaslat kizárólag a földkérdéssel foglalkozik. A javaslat két szakasza már elkészült s a teljes javaslat a jövő héten kerül nyilvánosságra. Bár az első két szakasz szövege még ismeretlen, magyar politikai körökben úgy tudják, hogy a második zsidójavaslat az elsőnél jóval radikálisabban nyúl a kérdéshez és alapintenciája az, hogy zsidótulajdonban csak az a föld maradhat meg, amelyet tulajdonosa maga művel meg. A „8 Órai Újság” felhívja a magyar kormány figyelmét arra, hogy ezzel a birtokrendezéssel egy időben gondoskodni kell azokról az anyagi eszközökről, amelyekkel a kincstár a rendezéssel kapcsolatos pénzügyi terheket elviselheti. Valószínű, hogy a magyar kormány ezt a negyvenmillió pengőt fordítja arra

a célra, amelyet úgyis földbirtokpolitikai célokra, többek között telepítésre óhajtott igénybe venni.

Ugyancsak a „8 Órai Újság” jelenti, hogy Dési Géza és Orova Zsigmond budapesti városi bizottsági tagok — mindketten zsidók — levélben jelentették be, hogy kilépnek az egységes pártból. Kivülök még két zsidó bizottsági tag van a budapesti városi bizottságokban, Ledermann Mór, aki nem tartózkodik jelenleg Budapesten és Sárkány Ferenc, a VI. kerületi rokkantszövetség elnöke. Sárkány kijelentette, hogy rá nem vonatkozik a zsidójavaslat és így nem tartja szükségesnek a következtetések levonását, annál kevésbé, mivel a napokban választották meg a rokkant fősoport elnökévé.

— Házasság. Szombaton tartotta esküvőjét a Szent Mihály templomban Füzesi Gyula Lukács Ilonkával.

Csodálatos természeti szépségek közepette, fenyőtől övezve, a híres „Kis Cohard” tövében, az üdülőttelep középpontjában áll a telep egyik legelőkelőbb, legmodernebb villája, a

WAGNER PENZIÓ

Előzékeny, pontos kiszolgálás; világos, napos étkező; — külön társalgó. Szórakozások: strand, tenisz, evezés, társaskirándulás

NAPIPENZIÓ NEGY-SZERI ÉTKEZÉSSEL 250 LEJ.

HA EGYSZER FELKERES, — MINDEN ÉVBEN VISSZATÉR HOZZÁNK!

PENZIUNEA WAGNER

LACUL ROȘU

Jud. Ciuc. Via GHEORGHENI

Tízmilliárdos előleget vesz fel a kormány a Francia Banktól

(Páris, április 22.) Marchandea francia pénzügyminiszter csütörtökön hosszasan tárgyalt Daladier miniszterelnökkel a kormány pénzügyi terveiről. A pénzügyi rendeleteket május elsején bocsátják ki. A Daladier-kormány az intézkedések egész sorozatát tervezi. A kormány felhatalmazást kap arra, hogy *tízmilliárd frank erejéig előleget vehessen fel a Francia Banktól a fegyverkezés költségeire.* A nemzetvédelmi pénztár ugyanerre a célra kölesönt bocsát ki. A francia kormány a nagy iparvállalatok pénzügyi terveit csökkenteni akarja, hogy nagyobb lendülethez jusson a termelés s ezzel együtt az egész ország gazdasági élete is.

A szovjet a transzszibériai vasutat csak csapatszállító-sokra használja

(Tokió, április 22.) Sugijama japán hadügyminiszter beszámolt a minisztertanácson a hadszíntéri helyzetéről. Hangoztatta, hogy a kínai csapatok egyre gyengülnek és minőségileg is leromlottak. A kínaiak a lakosság egy részét felfegyverezték és portyázó hadviselésre képezték ki, ez a taktika azonban nem vezetett sikerre, mert minden támadásuk megtört a japánok éberségén.

A Stefani-ügynökség jelentése szerint a transzszibériai vasutat a szovjet teljesen elárta az utasforgalom elől s kizárólag csak csapatokat és hadianyagot szállít a Távolkeletre a kínaiak megsegítésére. A moszkvai hatóságok elhatározták, hogy a szibériai határ és Ulan Bator, Külsőmongólia fővárosa között nagy hadiutat építenek. Az út építését megkezdték.

Szabadlábra helyezték Xeni volt igazságügyminisztert és több vádlott-társát

(București, április 22.) A leplezett aranycsempészési ügyben tegnap a vizsgálóbíró folytatta a vádlottak és a tanúk kihallgatását. Constantin Xeni, volt igazságügyminiszter, akit saját kérésére a Filantropia kórházba szállítottak s ott fegyveres őrizet alatt tartják, tegnap délután a vizsgálóbíróhoz szállították s ott hosszabb időn át tanulmányozta az ügyre vonatkozó iratokat. A vizsgálóbírónál ma tartották meg ebben az ügyben a bizonyító tárgyalást.

A vizsgálóbíró úgy határozott, hogy szabadlábra helyezi Constantin Xeni, Stella Melun, Mihail Carlisteanu, Zahareanu és Treitenberg-Triteanu vádlottakat. A határozatot közölték az ügyészszéggel s mivel az ügyész nem fellebbezett, Xeni és társait pénteken szabadlábra helyezték.

Előkelő köztisztviselőket tartóztattak le, mert pénzért állásokat osztogattak, vagy állást ígértek

A botrány úgy pattant ki, hogy a hopponmaradt állástkeresők feljelentést tettek. Két évvel ezelőtt a közbenjáró kisembereket fogták el, most pedig a magas állású felbujtókat érte el a végzet.

(București, április 22.) A fővárosi központi postánál mintegy két évvel ezelőtt különböző visszaélésekért letartóztatták Radu Hagi Stoica alinspektort, Caludi fiatal postatisztviselőt, végül Calin Savulescu és Gh. Petre postai kézbesítőket. Az volt a vád ellenük, hogy pénzeket vettek fel állástkeresőktől. Egyeseket sikerült is álláshoz juttatniuk, mások azonban állás nélkül maradtak. Caludi már első kihallgatásánál azt vallotta, hogy nem bűnös, mert Dumitru Bratulescu, az alsóbbbrangu postai személyzet főnöke, Mihail Frumosu, a pénztárszolgálat alfőnöke és más előkelő állású tisztviselők megbízásából járt el s erre nézve bizonyítékokat is felajánlott. A nyomozás eredményeképpen most letartóztatási parancsot adtak ki Bratulescu, Frumosu, továbbá Vasile Popescu, a közlekedésügyi miniszterium volt kabinetfőnöke ellen megvesztegetési pénzek elfogadásáért és hivatali hatalommal való visszaéléseért, továbbá Grigorescu Sihlea alezre-des ellen megvesztegetésért. A letartóztatási pa-

ranes alapján csütörtökön este tíz órakor valamennyiüket a vacaresti börtönbe szállították. Valószínűnek tartják, hogy más ismert egyéneket is le fognak tartóztatni.

— Hadbíróság elé kerülnek az orvhalászbányamunkások egy hatósági erdőőr megverése miatt. Mercureaciuci tudósítónk jelenti: A Hargita-kőbánya hat munkása a husvétii ünnepek alatt robbantószerekkel szerelte fel magát és halászni ment az Oltra. Néhány robbantással sok halat elpusztítottak és éppen össze akarták szedni a víz színére került halakat, amikor a hatósági erdőőr megjelent a helyszínen és felszólította a munkásokat, hogy menjenek fel a rendőrségre. A munkások szembeszálltak az erdőőrrel, súlyosan megverték, majd szolgálati fegyverét is elvették. A rendőrség a munkásokat letartóztatta. Négyet közülük a brasovi hadbírósnak átadták s ott hatóság elleni erőszak és súlyos

Tartsa fenn az érintkezést barátaival a telefon révén



A HUSVÉTI ÜNNEPEK alkalmával is a legjobb eszköz az ÉRINTKEZÉSRE A TELEFON

A kik kedvesek Önnek, társai és üzlet barátai számára semmi sem örömdetesebb, mintha hallják hangját, amint husvétii jókívánságait tolmácsolja.

Minden távolság dacára, amely Önöket egymástól szétválasztja, a telefon a legalkalmasabb eszköz, hogy közvetlen érintkezésbe kerüljön velük.

A helyközi és nemzetközi beszélgetések díj-szabása mindenkinek lehetővé teszi ezt.

SOCIETATEA ANONIMĂ ROMÂNĂ DE TELEFOANE

testi sértés miatt megindították ellenük az eljárást. Két munkást a kihallgatás után szabadlábra helyeztek.

BUDAPESTI NEMZETKÖZI VÁSÁR

április 29 — május 9.

1800 kiállító, 7 külföldi állam hivatalos részvételével,

TELEVIZIO!

Repülőgépkilátás, divatbemutató, rádióüzenetközvetítés rövid és hosszú hullámon, építőipari tőzsde, kongresszusok stb., stb.

50%-OS UTAZÁSI KEDVEZMÉNY

A CF-vonalain csak a viszszaútasra IV. 29-től V. 19-ig, ha a felutazás IV. 19 — V. 9 között történt.

A MÁV vonalain Budapestre IV. 19-től V. 9-ig, visszafele IV. 29-től V. 19-ig.

Vízummentes határátlépés

Vásárlóazolvány egyenként 120 lejért kapható az „Europa” utazási iroda és a „Wagons Lits Cook” iroda összes fiókjainál.



GOND TALÁN életet, mindenki vágyát biztosíthatják kizárólag a csodálatos Brilliant-Extra-Primissima és Luxus-Silken-finest minőségek.

Nyilatkoznak a Budapesten időző angol képviselők

(Budapest, április 22.) A Budapesten időző angol képviselők tiszteletére Knox budapesti angol követ esütörtökön este vacsorát adott. Henderson munkáspárti képviselő az újságíróknak kijelentette, hogy az angol közvélemény nagyrésze rokonszenvennel viseltetik Magyarország iránt. Caselet konzervatív képviselő is nyilatkozott. Csehszlovákiai tapasztalataiból, mondotta, azt a meggyőződést szerezte, hogy Csehszlovákiában megvan a hajlandóság arra, hogy a területén élő kisebbségek kívánságait teljesítse és ezzel hozzájáruljon a közép-európai helyzet megoldásához.

Orosz anyanyelvvel — transzilván művész

Shakirov Sebestyén kiállítása

Érdekes és figyelemreméltó kiállítás nyílt meg néhány nappal ezelőtt az unitárius kollégium egyik elsőemeleti termében: Shakirov Sebestyén, a białomarei művésztelep orosz származású, nagytehetségű festőművésze állította ki az utóbbi években készült kiemelkedőbb alkotásait.

Shakirov nem első ízben rendez tárlatot városunkban. 1929-ben már kiállította festményeit az unitárius kollégiumban, 1930-ban pedig a prefektúra üvegtermében rendezett emlékeztető sikeres kiállítást. Nagy sikere volt a Bucurestiben rendezett kiállításának is.

Shakirov a világháborús időkben, mint hadifogoly került hozzánk s a bányavárosban telepedett le. Amikor besorozták, festőakadémiai növendék volt Oroszországban s a hadifogságból való szabadulásaival a híres művésztelepen fejezte be festészeti tanulmányait. Shakirov Sebestyén megszerette a regényes szépségekben és festői tájakban bővelkedő Transzilvániát és azóta is sok hálás témát adott neki. Ma már Shakirov transzilván művésznek számít, itt is nősült meg s nem kívánczik sehova a bányaváros bérci közül.

A művész harmincnyolc olajfestményét állította ki jelenlegi kiállításán. Transzilvániai tájak, hegyek, regényes váromladékok vonulnak fel a képeken. Egy csonkán meredező váromladék — Deva várának maradványai — a Kőműves Kelemenről szóló mondát idézi emlékeztetőnkbe. Más képein bányavárosi tájak villannak fel. Kitűnő alkotás a művész markáns önarcképe is. „Orosz falu” című képén Shakirov távoli szülőföldjének egyik jellegzetes részét örökítette meg festői módon.

Kompozíciói közül a „Golgota felé” című festmény talán a leghatásosabb. Sötét tónusu kép, a rembranti félhomályban tompán villanak meg a Megváltót kísérő római katonák rézsíksajjai, csak a kereszt alatt összeroskadó Krisztus leple foszforeszkál valami földöntúli

Ha nem akarja elhanyagolni saját legfontosabb érdekeit —

minden héten el kell olvasnia a Keleti Újság Jogi Kalauzát!

derengéssel. Hatásos kép az „Ima a fáma előtt” című olajfestmény is, amelynek tárgyát a művész a bányászéletből választotta. Tanulmányfejei, aktjai, esendéletei harmónikusán egészítik ki a kiállítás anyagát.

Mindent összegezve: a rokonszenves művészen a látogatók elmélyült gazdag érzésvilágu művészt ismerhettek meg. Az idegen szemmel látott transzilvániai tájak színpompája kitűnően érvényesül Shakirov képein.

A kiállítás április 25-én, hétfőn este ér véget. A festmények ára nem elérhetetlen, sőt a mai viszonyokhoz képest feltűnően olcsók és



**Őszülő haj
őregít -
íól festett haj fiatalít!**

En. Grada Firma Bálthoz
Str. Solari 7 - Bucaresti 8

nem kétséges, hogy a művészi becsü képek közül a kiállítás bezárulásáig sok talál városunkban gazdát.

Anglia évjáradékot akar biztosítani a nyomorgó négusnak

Még a lakását is kénytelen volt elhagyni Hajlé Szelasszié

(PARIS, április 22.) A „Figaro” című párisi lap jelentése szerint, az angol kormány javasolni fogja a Népszövetségnek, hogy a népszövetségi tagállamok biztosítsanak évjáradékot Hajlé Szelassziénak. A volt négusnak nemrégiben el kellett hagynia angliai házáát és mondhatni nyomorban él. Ezt az angol javaslatot a jövő héten az angol kormány megvitatja a Londonba érkező francia miniszterekkel.

Szigoru rendelet Bucuresti Kávéházi Konrádjai ellen

Megbüntetik a bel- és külpolitika felelőtlen bírálót — A nyilvános helyiségek tulajdonosai kötelesek figyelmeztetni a rendőrséget, ha a feljelentést elmulasztják, végleg bezárják üzleteiket ut fővárosi kávéháznak majdnem minden vendégét bevitték a rendőrségre

(Bucuresti, április 22.) A fővárosi rendőrpáncsnokság körlevelet küldött a vendéglők, szállodák, klubok, stb. tulajdonosaihoz, vagy vezetőihez s a körlevélben a következőket rendelte el:

Az utóbbi időben a hatóságok megfigyelték, hogy a nyilvános helyeken, vendéglőkben, kávéházakban, szállodákban, penziókban, klu-

Blanduzia, Trianon és Regal kávéházakat. A kávéházak vendégeinek jó részét a rendőrpáncsnokságra kísérték. A Royal kávéházból ötvenhat, a Regalból harminchat, az Elitából huszonöt, a Trianomból három és a Blanduziából négy egyént állítottak elő.

Keméri Nagy Imre párbajra akarja hívni az ügyészt, aki munkakerülő csavargónak nevezte

(Budapest, ápr. 22.) A budapesti büntető törvényszék egyhónapi és tizenöt napi fogházra ítélte Keméri Nagy Imre középiskolai tanárt osztály elleni izgatás, valamint a törvényhozás és alkotmányos intézmények elleni izgatás vétségében. A tárgyaláson az ügyész és Keméri között szóváltás történt. Az ügyész a vádlottat munkakerülő csavargónak nevezte s ezt Keméri kikérte magának, majd kijelentette, hogy mint tartalékos tiszt, kénytelen lesz lovagias uton elégtételt szerezni az ügyésztől. Két embert, aki a hallgatóság padsorából közbekiáltásokkal zavarta a tárgyalást, az elnök kivezettette.

BIZTOS SIKER!!

az olcsó és könnyen kezelhető BOX kamarákkal:

AGFA Box Nr. 24. 6×9 cm. Lei 300—
EHO Box 6×9 cm. 380—
BALDA—I. Box 6×9 cm. 440—
KODAK—620. Box 6×9 cm. 460—
BALDA—II. Box betéttel 540—

Videkre utánvétellel szállítunk. Modern fotolaboratoriumunk a felvételek kidolgozását 24 óra alatt elkészíti.

KOVÁTS P. FIAI
fényképezési szaküzlet és fotolaboratorium

Cluj, P. Unirii Nr. 8. Telefon: 27—60



bokban, szakegyesületekben, stb. a vendégek és a látogatók — rendszeren ugyanazok az egyének — azzal foglalkoznak, hogy megvitatják és bírálják az új alkotmányt, a kormány ténykedéseit, az ország politikai és gazdasági helyzetét s részletekbe menően, szándékosan, hamisan kommentálják a belső rendet és a külpolitikát illető kérdéseket. Ilyen módon izgató hírek és valótlán okoskodások terjednek el, ami árt az ország hírnevének és a kormánynak s a lakosságban állandó izgalmi állapotot tart fenn. A kormány felhívja a nyilvános helyek tulajdonosainak és igazgatóinak figyelmét arra, hogy ilyen vitatkozások, bírálgatások nincsenek megengedve. A tulajdonosok és az igazgatók tehát kötelesek, mielőtt a helyiségekben hasonló jelenségeket figyelnek meg, azonnal értesíteni a fővárosi rendőrpáncsnokság információs osztályát, hogy az illetékes hatósági közegek azonnal közbeléphetessenek. Az ellenőrzést a rendőrség titkos szervei fogják végezni és szigoruan eljárnak azok ellen, akik vételenek a tilalom ellen. Azokat a helyiségeket, amelyeknek tulajdonosai az ilyen esetleg észlelt jelenségekről nem értesítették a rendőrséget, bezárják, gazdáikat pedig szigoruan megbüntetik az államvédelmi törvény értelmében.

A bucuresti rendőrség folytatta razziáit esütörtökön is és végigkutatatta a Royal, Elita,

Reuma

ellen szedje minden reggel a „mindenapi kis adag”

KRUSCHEN SÓT

Kruschen tartalmazza mindazon sókat, amelyek az Ön jó közérzetéhez szükségesek és fontosak. Kruschen kizárólag természetes uton idézi elő teste belső szerveinek rendszeres tevékenységét. Az egész világon az emberek milliói szedik, ezért szedjen Ön is minden reggel Kruschen sót és jobban fogja magát érezni, mint életében bármikor. Nagy üveg 95 lel, kis üveg 60 lel.

Nincs elég tisztje a német hadseregnek

(Páris, április 22.) A „Paris Soir” című lap érdekes cikke szerint a német hadsereg gyors fejlesztése súlyos kérdés elé állította a német hadvezetőséget. Már a régi német hadseregben, 1933 előtt is arra törekedtek, hogy minél több, igazán szakképzett tisztről gondoskodjanak és a Hitler-ifjúság kiképző iskoláinak is ez az egyik célja. Ennek ellenére, írja a francia lap, a német hadseregben most sincs elegendő számú katonatiszt s ezért a német hadügyminisztérium felszólította a tartalékos tiszteket, hogy lépjenek be a hadsereg aktív keretei közé. Amerikából háromezer tartalékos tiszt volna utban Németország felé s a volt gyarmatokról is számos egykori tisztet hívtak vissza.

Megállapították a városi szolgálatba lépett kéményseprőmesterek és segéd-munkások fizetését

(Cluj, április 22.) Megírtuk, hogy az új kéményseprési szabályrendelettel kapcsolatban a kéményseprők és a város vezetősége között szerződés jött létre. A megállapodásban a várost tízenként kerületre osztották s mindenik kerületben egy mester és a város két alkalmazottja fogja ellátni a munkát. Lőrinczi István kéményseprő mestert havi nyolcezer lej fizetéssel szolgálati főnöknek, Mihai Lazart pedig hétezeröttszáz lej fizetéssel főnökhelyettesként alkalmazzák. A többi mesterek havi hatezer lej fizetést kapnak, a segédmunkások pedig 1500—3000 lej megállapított fizetésben fognak részesülni.

Az újonnan megállapított kerületekben hat régi kéményseprő mestert alkalmaznak, a többi kerületekben pedig olyan munkásokat, akik hosszabb gyakorlati idővel rendelkeznek. Azok a kéményseprő mesterek, akiket a város a szerződés értelmében alkalmazott, visszavonják a közigazgatási bíróságnál a város ellen indított keresetüket. A várossal így most már csak hét elhalt kéményseprőmester özvegye és három mester pereskedik. Ezek ugyanis nem voltak hajlandók megállapodást kötni a várossal.



Az ODOLO fogpép lágyabb, mint az Ön fogzománca, fogait és foghúsát épségesben tartja. Tökéletesen ártalmatlan.

Szovjetország ki akar lépni a Népszövetségből a római egyezmény megkötése és a francia-olasz tárgyalások miatt

Daladier és Bonnet londoni látogatásuk alkalmával felvetnek minden időszerű kérdést s főleg a csehszlovák problémát — Mit tenne Anglia és Franciaország, ha a szudéta-németeket Csehszlovákia messzemenő engedékenysége sem békítenié ki

(PÁRIS, április 22.) Az angol-olasz egyezmény megkötése és a francia-olasz tárgyalások híre a lapok értesülései szerint nagy izgalmat keltett Moszkvában. Sztalin azonnal értekezletre hívta össze a szovjet politika vezetőembereit. Litvinov környezetében azt mondják, hogy a szovjetkormány a Népszövetségből való kilépés gondolatával foglalkozik. A hangulat Moszkvában egyébképpen erősen Litvinov ellen fordult. A külügyi népbiztos vakon bízott a Népszövetségben és terveit az angol-olasz megegyezés létrejötté, teljesen rombadöntötte.

Blondel megkapta a francia kormány utasításait

Blondel római francia nagykövet megkapta az olasz-francia tárgyalásokra vonatkozó kormányutásításokat s azok a felhívatalos „Petit Journal” szerint egyezmény-tervezetet tartalmaznak. A terv kiterjed a két országot érintő összes általános kérdésekre, a részleteket azonban csak később vitatják meg. Utasították Blondelt arra is, hogy a lehetőség szerint sürgesse a tárgyalásokat és igyekezzék elérni, hogy a két kormány az általános elvekre vonatkozólag még a népszövetségi ülészek megkezdése előtt levelet válthasson. Eddig az időpontig ugyan kevés idő áll rendelkezésre, de francia részről mégis remélik, hogy addig sikerül az általános megegyezést megkötni.

Csak tanácsképpen ajánlja Anglia Abesszinia meghódításának elismerését

Mint már jeleztük, a népszövetségi tanácsülés előkészítésére Avenol népszövetségi főtitkár Londonba és Párisba látogat. Párisi értesülések szerint, a Népszövetség vezető köreinek az a terve, hogy az abessziniai olasz hódítás elismeréséről a tanács nem hoz határozatot, hanem csak tanácsot ad a népszövetségi tagállamoknak. A határozathozatalhoz ugyanis egyhangúság kell, az ilyen tanácsadó döntéshez azonban elég a szótöbbség is.

Az angol-olasz egyezmény életbeléptetése időpontjában Perth római angol követ átadja majd megbízó levelét Olaszország királyának és Etiópia császárának s ezután valószínűleg nyugatomba vonul.

Mit tenne Anglia és Franciaország Csehszlovákia megtámadása esetén?

(London, április 22.) A „News Chronicle” című angol lap szerint, Daladier miniszterelnök és Bonnet külügyminiszter a hónap végére várható londoni látogatásuk során át fogják tekinteni az abessziniai kérdést, Anglia és Franciaország katonai felkészültségét, a spanyol helyzete

jával. Az angol hadügyminiszter vasárnap utazik vissza Londonba.

Anglia és Franciaország szoros összefogása

(Páris, április 22.) Az „Epoque” című párisi lap egyik utóbbi cikkében határozott hangon követeli az Anglia és Franciaország közötti szoros katonai együttműködés megvalósítását. Eljött az ideje annak, írja a lap, hogy ez a két hatalmas birodalom a sarkára álljon. A brit birodalomnak több, mint félmilliárd lakosa van, hatalmas tüke és rengeteg nyersanyag fölött rendelkezik s fel is kell használnia ezt az erőt. Franciaországnak és Angliának nem szabad elbujnia a maguk pajza mögé a békét háborgatók kardja elől. Londonnak és Párisnak meg kell értenie, hogy közös cselekvési terv nélkül a sorsuk az lesz, hogy tovább kell folytatniuk a szenvedőlegesen belenyúlás politikáját.

Az „Excelsior” azt írja, hogy az olasz-angol megegyezés életbeléptetésének feltétele a Spanyolországban harcoló idegen légionáriusok teljes és végleges visszavonása. Ha ezt az előzetes kérdést bizalommal és baráti szellemben oldják meg, a latin együttműködés jegyében, akkor a francia-olasz megegyezés rövid időn belül megtörténhetik és az egyenlőség alapján biztosítja a három Földközi-tengeri hatalom békés együttműködését.

Pénzügyminisztériumi rendeletre

Nyelvvizsgára áll májusban hatszáz satmarmegyei kisebbségi kocsmáros

(Satumare, április 22.) A pénzügyminisztérium rendeletet küldött a satumarei pénzügyigazgatóságához s abban nyelvvizsgára rendeli az összes kisebbségi italméresi engedélytulajdonosokat. A szóbeli és írásbeli vizsgákat májusban tartják meg. A vidéki kocsmárosokat a pénzügyi ellenőrök vizsgáztatják le, míg a megyeszékhelyen a pénzügyigazgató előtt fognak vizsgázni az érdekeltek. Azok, akiknek vizsgára kell állaniuk, idézést fognak kapni s abban a pénzügyigazgatóság meghatározza a vizsga helyét és időpontját. A vizsga harmincsoros, szövegnek tolmácsolás után való leírásból és román nyelvű olvasásból áll. A megye területén hatszáz kisebbségi kocsmárosnak kell vizsgázni.

— Anglia nem tartja magát az 1936-iki tengerészeti egyezményhez. Londonból jelentik: Az angol kormány jegyzéket intézett a Népszövetség főtitkárságához és közölte, hogy nem tartja többé magára nézve kötelezőnek az 1936. évi londoni tengerészeti egyezménynek a hadihajók tonnatartalmának korlátozására vonatkozó részét. Japán megszegté a szerződést, mikor nem adott felvilágosításokat tengerészeti építkezéseinek terveiről. Anglia ebben a helyzetben kénytelen hatalmas hajóhad-építésbe kezdeni.



HIREK

— **MULÓBAN ÖFELSÉGE NATHALÁZA.** Bucurestiből jelentik: Öfelsége a király marsalli hivatala újabb orvosi jelentést adott ki az uralkodó egészségi állapotáról. A jelentés szerint a nátház, amelyben a király szenved, gyógyulóban van. Az uralkodó az éjszakát nyugodtan töltötte, a köhögés és a láz csökkent. Reggeli hőmérséklete 37,2, érverése 74. esti hőmérséklete 37,8, érverése 78 volt. A betegség rendes lefolyása, semmiféle komplikáció nincs. Az uralkodó általános közérzete jó.

— **A csehszlovákiai német Lutheránus lelkészek kifejezték szudéta-német érzelmeiket.** Prágából jelentik: A csehszlovákiai német evangélikus lelkészek nyilatkozatot tettek közzé és hangoztatják, hogy valamennyien teljes mértékben a szudéta-német párt elveit vallják.

— **Megkettőzik az ünnepek alatt a bucaresti vonatjáratokat.** Bucurestiből jelentik: A bucaresti állomásokon az ünnepek alkalmával rendszeresen óriási szokott lenni az utastorlódás. Eppen ezért a vasúti igazgatóság elhatározta, hogy minden egyes vonat után tizenöt perc múlva egy újabb szerelvényt indít ugyanabba az irányba.

— **Groza volt miniszter pályázta meg a devai „Fehér Kereszt”-szálló bérletét.** Devai tudósítónk jelenti: A „Fehér Kereszt”-szálló bérletére kitűzött első árlejtés eredménytelensége után a belügyminiszter megváltoztatta a bérleti feltételeket. Ezek szerint a bérlet köteles a vízvezeték s a központi fűtést a szállóban felszereltetni s ehhez a város évi ötvenezer lej törlesztés mellett összesen 450.000 lejmel járul hozzá. A megváltoztatott bérleti feltételek miatt a második árlejtésre a városhoz csak egy ajánlat érkezett be. Az ajánlattevő Groza Péter dr., volt miniszter, aki tízévi időtartamra, évi kétszázötvenezer lej bérösszegért hajlandó a szállodát, kávéházat és éttermet bérbe venni. A bérlet a miniszter jóváhagyása után válik véglegessé.

— **VÉSZSZIRÉNÁKAT ALLITANAK FEL BUDAPEST FORGALMASABB PONTJAIN.** Budapestről jelentik: A magyar főváros légvédelmi műszaki hivatalát utasították, hogy Budapest forgalmasabb helyein rendkívül erőshangú vészszirénákat állítsanak fel. A szirénákat a legközelebbi légvédelmi gyakorlatok alkalmával próbálják ki.

— **Elűtötte a vonat a petróleumszállító tehergépkocsit.** Bucurestiből jelentik: A Slanic állomásról Ploesti felé utban lévő 3684-es tehervonat egy utkeresztezésknél elűtötte az Astra Romana petróleumtársaság megerhelt teherautóját. A teherautó összetört és négy utasa súlyosan megsebesült. Valamennyiüket a ploesti kórházba szállították.

Charles Boyert kitüntették!

Párisból jelentik, hogy a legnagyobb művészeti díjat, amelyet minden évben osztanak ki, az idén **CHARLES BOYER** nyerte el azért a művészi teljesítményért, amelyet a

MÉREG című filmben produkált. Ez a film a húsvéti ünnepek alatt a **CAPITOL Mozgóban** fog futni.

— **Engedélyezni kell a román földbirtokosok egyesületének gyűléseit.** Bucurestiből jelentik: A belügyminisztérium körlevelet küldött a prefektúrákhoz és utasította őket, hogy a nagy, közép és kis földbirtoktulajdonosok gazdasági együttműködési egyesületének gyűléseit engedélyezze. Az egyesület elhatározta, hogy teljes mértékben támogatja a királyi alapítványok kulturális, a falvak műveltségének és szakképzettségének emelésére irányuló munkáját.

— **Idegesség, fejfájás, szédülés, álmatlanság, reggeli rosszullét, levertség, bágyadság, sok esetben hamarosan megszűnnek, ha béműködésüket felkelésről éhgyomorra egy pohár természetes „Ferenc József” keserűvízzel elrendezzük. Kérdezze meg orvosát.**

— **ÉTKEZŐKOCSI — A VILLAMOS UTASAINAK.** A budapesti villamosvasutak igazgatóságának egy vállalkozó csoport ajánlatot tett villamos étkezőkocsik beállítására. A kocsikban reggelit, zónatízórait, hideg ételeket, sört és hűtő italokat szolgáltatnak ki a közönségnek. A tervet most tanulmányozzák.

BUDAPESTRE JÖN ? TENISZESZIK ?

Látogatását okvetlenül várja Magyarország legnagyobb szaküzlete:

STRAUB SPORT, BUDAPEST

V., Tisza l-v. 16. Bálvány u. sarok.
Telefon: 18-02-62.

— **Meghalt Oradea egyetlen magyar táblabírája.** Tudósítónk jelenti: Pénteken hajnalban négy órakor Aliquander Kálmán dr., az oradeai tábla egyetlen magyar bíróját, szív-szélhűdés következtében meghalt. Aliquander Kálmán dr. még a háború előtti években kezdte bírói pályafutását és 1921-ig, mint törvényszéki albiró, majd mint rendes bíró szerezte kitűnő nevet, különösen, mint kereskedelmi jogász. Egy évvel ezelőtt léptették elő táblabíróvá. Aliquander Kálmán dr. kitűnő zenész volt s a filharmóniai társaság legjobb kamarazenészeként ismerték. Temetése szombaton délután négy órakor lesz.

* **A CONSUM legújabb száma tartalmazza:** A Credit Industrial zár alá vette a Minele Sorocani S. A. ingatlanvagyonát. Budapestén május 2-án folytatják a román-magyar gazdasági tárgyalásokat. Reorganizálják és modernizálják a postai szolgálatot. Harmincötmillió folyószámlahitelt kapott a R.I.M.A. a CEC-től. A Jegybank szinaranykészlete ez év első negyedében százkilencszáz kilogrammra emelkedett. Ismereti a pénzügyminisztérium utasításait a fizikai munkások adójának kiszámítására, közli a legfrissebb közszállítási árlejtéseket. Kérjen mutatóványszámot a kiadóhivatalától: Cluj, Str. Iuliu Maniu, No. 3.

Időjárás

A bucaresti Időjárás-kutató Intézet jelentése szerint

Még kissé felhős égbolt, gyenge, határozatlan irányú szél. Kisebb lecsapódások. Lassan emelkedő hőmérséklet.

Buzias gyógyfürdő (Román Nauheim)

Természetes, páratlan szénsavas, radioaktív, sós, vasasforrásvizekkel. Biztos gyógyhatás.

Szív- és vérkeringési zavaroknál, szervi elhízásos érelmeszesedés, vesebaj, vérsergénység, izomcsúsz, hólyaghurut és kimerüléssel idegesség esetén.

Nőbetegségek

a változások zavarok, fertőző betegségek, mérgezések nyomán fellépett idegbajok (Tabes) eseteiben a legjobb eredménnyel. Ivókurák, szakszerű orvosi kezelés. Kitűnő konyha. Elsőrangú szállodák. Diétás penziók mérsékelt árakkal. Modern napfényes szabad uszoda. — A CFR. vonalain utazási kedvezmény. Állandó katonazene. Pausálárak az „Europa” utazási irodák útján. Fürdőidény május 15-től október 1-ig. Prospektus, felvilágosítást szívesen küld Mucshong Buzias Gyógyfürdő R.-T. Fürdőigazgatóság, Buzias, Banat.



HAJSZESZ ÉS SZAPPAN!

Asszonyom,

hallotta-e,

hogy új sültet szeretnék nálunk meghonosítani, az ugynevezett „papszelet”-et. A szalonna között lévő husszeleteket nevezzük így. A húst újnyi vastag szeletekre vágva, kissé „kipotyolva”, beborítva, de csak utolsó pillanatban beszóva, hirtelen kisütjük. Francia mustárt adunk mellé. A „papszelet” nemcsak nagyon jó étel, hanem kiadós is. Harminchat lej kilója, de szaporább akármilyen husnál, mert semmit se kell letisztítani belőle és csont nélkül árulják;

hogy jó hirt közhölhetek: olcsul a zöldkaposzta. Tizenöt-tizenhat lejért annyit lehet kapni, amennyi bőségesen elegendő egy öttagú családnak. Használjuk ki az alkalmat és főzzük gyakran ezt a kitűnő eledelt, amely éppen olyan pompás, mint amilyen rövid életű;

hogy a bárányhús is esett valamit az ára. Ma 26 és 32 lejért lehet vásárolni kilóját;

hogy „soha ilyen tavaszt!” Bár maholnap már itt a „virágbontó” május, mégse tudunk a télkabátunktól megválni. Más évben ilyenkor már teljes virágjukban pompáztak a fák, — most az egy-két szerencsétlen fa, ha kivirágzott vesztére, csak didereg. Dávid István dr. gyönyörű dala jut eszünkbe: „Barackfa virág ne bontsd ki leveled, csalogat a sugar, csak játszik teveled...”

hogy nem is számít divatos hölgynek az, akinek nincs kitépett szemöldöke. Bár elismerjük, hogy az izléssel „frizírozott” szemöldök fiatalos külsőt kölcsönöz, mégis csínján kell bánni a tépéssel. Valamire ugyanis figyelmeztetnem kell asszonytársaimat: a szemöldöktépés nagyon veszélyes művelet. Bár nem az egészségben tesz kárt, de — ami nem kevésbé fontos, — a szépség és az üdesség ellensége. A rendszeres tépés következtében a szemöldök és a szem közötti rész a legtöbb esetben petyhüdté válik. Inkább legyen az a „vonal” kevésbé gondozott, semhogy ilyen következménye legyen; hogy az ifjú költő így sóhajt szerelméhez: „Olyan vagy, mint a tavasz: ragyogó és megbízhatatlan...”!

* **Bocskay Katalin eljegyzésének regénye.** A Színházi Élet új számában érdekes cikk keretében van leírva Bocskay Katalin és Albrecht főherceg regényének a története. A cikk részletesen írja meg, hogyan lett Bocskay Katalinból, a kis tanyai iskola tanítónőjéből a főherceg menyasszonya. A cikket érdekesebbnél-érdekesebb képek tarkítják. Gyerekkori képek iskolás korából, képek tanítónő korából és végül együttes fénykép a főherceggel. Bethlen Margit grófnő a Magyar Színház premierjéről referál. Szítnyay Zoltán revüt ad. Hohenlohe herceg Hollywood-ból küld érdekes cikket. Stella Adorján kedves riportot írt a birkózási lázról. Ára 20 lej.

A déli arcvonalon további sikereket értek el a nemzetiek

(Salamanca, április 22.) A spanyol nemzeti csapatok hivatalos nyilatkozata, közli, hogy csütörtökön Casteloon tartományban a csapatok előnyomulása tovább tartott dél felé. Elfoglalták Alcala de Chivert város környékét, Vinarostól délre harminc kilométernyire és a jobbszáron negyven kilométernyire haladtak előre. A köztársasági csapatok nagy veszteségekkel vonultak vissza. A nemzeti csapatok kilencvenkét foglyot ejtettek és nagymennyiségű hadifelszerelést zsákmányoltak.

A madridi harcra vonalon szintén erős támadást indítottak és sikerült elfoglalniuk a köztársasági csapatok usarai állását. Ezer köztársasági katona és több katonatiszt, aki Franciaországba menekült, visszatért a nemzetiek által elfoglalt területre.

A legújabb jelentések szerint a nemzetieknek sikerült mintegy harmincezer főnyi köztársasági hadsereget körülfogni. Ezek a csapatok egy harminc kilométer átmérőjű területen vannak elszolva. Hétezer köztársasági átmekült francia területre.

A spanyol nemzeti repülőgépek az utóbbi napokban sorozatos támadásokat intéztek a köztársasági hajók ellen. A „Libertad” nevű cirkálót bombák találták és annyira megrongálták, hogy kijavítása legalább három hónapot vesz igénybe. A „Mendez Numes” nevű cirkálót elvesztették lehet tekinteni, mivel a nemzetiek bombái a gépházat teljesen tönkretették. Két kisebb hajót is súlyosan megrongáltak a nemzeti repülők.

A Stefani-ügynökség jelentése szerint Barcelonában negyvenegy köztársasági milicistát, közöttük több tisztet agyonlőttek, mert a határozott parancs ellenére meghátráltak az olasz légionáriusok támadása előtt.

— Betiltottak hat satumarei újságot, köztük az „Újság” című kisebbségi lapot is. Satumarelről jelentik: A satumarei prefekturára belügyminisztériumi rendelet érkezett, amelynek értelmében a belügyminiszter azonnali hatállyal és véglegesen betiltotta egy kisebbségi és öt román lap megjelenését. A betiltott lapok a következők: Az „Újság” című napilap, továbbá a „Satu Mare”, „Gazeta Satmarului”, „Valahul” és „Plugul” című hetenként, illetőleg hónaponként megjelenő román időszaki lapok.

— Erdőkihágási per — száz vádlottal. Tudósítónk jelenti: Április folyamán a gherlai járásbírószék száz mintui és fizési gazdálkodót idézett meg erdőkihágási ügyben. A gazdák ugyanis a városi erdőkből engedély nélkül vágták és szállították el a tűzfát. A tárgyalásra a száz vádlotton kívül még ötven gazdálkodót idéztek meg, akiket szintén bünrészességgel vádolnak az erdőkihágási ügyben.

— A szívburok, a szívbillentyűk, a szívművek és a szívedgek megbetegedéseinek kezelésében a rendkívül enyhén ható természetes „Ferenc József” keserűviz fontos segédeszköz, mely reggel éhgyomorra egy kis pohárral bevéve a tápcsatorna tartalmát biztosan felhígítja és azt igen könnyen levezeti. Kérdezze meg orvosát.

— Gyujtogatás vádjá miatt eljárást indítottak a leégett ciucmegyei műmálmom tulajdonosai ellen. Mercureaciuci tudósítónk jelenti: Néhány héttel ezelőtt, mint annakidején megirtuk, Ciucsaneraieni községben a Kemény Miklós dr. ügyvéd és Márton Béla bérletében levő műmálmom kigyulladt és teljesen leégett. A műmálmom félmillió lejre volt biztosítva. A vizsgálat során az a gyanu merült fel, hogy szándékos gyujtogatás okozta a tüzet s a biztosítótársaság külön nyomozása alapján ebben az irányban terhelő adatokat terjesztettek az ügyészség elé. Az ügyészség a bérlok ellen vádat emelt, bár Kemény Miklós dr. és Márton Béla igazolta távollétét. Az ügyben a törvényszék rövidesen megtartja a tárgyalást.

— Nagyszabású egészségügyi razziát terveznek Bucarestben. Bucarestből jelentik: A főváros polgármesteri hivatala összeállította azt a bizottságot, amely a bérházakat, műhelyeket, ipari üzemeket, stb. fogja felülvizsgálni abból a szempontból, hogy megfelelnek-e az egészségügyi követelményeknek. Ahol kifogást találnak, a bizottság kihágási jegyzőkönyvet vesz fel.



19.00: Stájer-zene, Bécs.
19.15: Gítárhangverseny, Varsó.
20.00: Magyar nóták cigányzenekísérettel, Budapest.
20.10: Tarka zenés kabaré Bárány Sziszi felléptével, München.
21.00: A szókimondó doktor Vigjáték, Budapest.
22.00: Giordano opera közvetítése a Scalából, Róma.

VASARNAP

18.15: Molinari vezényel, Róma.
18.55: Budapest—Bécs városközi labdarugó mérkőzés, Budapest.
21.00: Bécsi szimfonikusok hangversenye, Bécs.
21.10: Sevillai borbély. Vigjáték, Budapest.
23.25: Az egyéni kardvívóbajnokság döntője, Budapest.

HÉTFŐ

20.30: Zenés részletek a „Rosalie” című filmből, Budapest.
21.00: Tannhauser. Wagner operája, Berlin.
21.15: Bocaccio. Suppé operettje, Bucaresti.
21.50: Verdi requiem, Hilversum.

KEDD

18.30: Közvetítés a Lapp-földről, Budapest.
19.30: Schumann dalok, Bucaresti.
20.30: D'Annunzio emlékest, Budapest.
21.00: Furtwaengler vezényel, Frankfurt.
22.00: Carmen. Bizet operája, Róma.

Kezelhető a férfigyengeség?

Igen!

Bármi legyen is a férfigyengeség oka: félénkség, a mirigyek rossz működése, akár az előrehaladott kor, egy komoly, tudományos alapon álló kezelés nagyszerűen befolyásolhatja ezt az állapotot.

A RETON-tabletta eleget tesz ezen követelményeknek.

A RETON alapját egy új összetétel képezi, mely teljes sikerrel koronázott hosszú kísérletezések eredménye.

A RETON-t a következőképpen kell bevenni: naponta három tablettát három héten át és azután egy nyolc-tíz napos szünet következik.

A RETON-tubus 25 tablettát tartalmaz, azaz egy nyolcnapos kurára elegendő.

A RETON-tabletták használatát mindenki megengedheti magának, mivel leszállított ára tubusonként 98 lej.

RÁDIÓ-MŰSOR

Szombat, április 23.

BUCURESTI. 24: Feltámadás ünnepi szertartásának közvetítése. (Bucuresti adó az ünnepre való tekintettel nem közöl bővebb műsort.) BUDAPEST. 7.45: Torna, lemezek. 8.20: Étrend. 11: Hírek. 11.20: Elbeszélések. 13: Déli harangszó. 13.05: Balalajka zene. 13.30: Hírek. 14.20: Időjelzés. 14.30: Lemezek. 14.35: Hírek. 16: Árfolyamhírek. 17.15: Magyar mondák és legendák. 17.45: Időjelzés. 18: Zongora, hegedűszonáta-verseny. 18.25: Mit üzen a rádió? 19: Szalonzene. 19.30: A légürestér tulajdonságai. Előadás. 20: Magyar nóták cigányzenével. 21: A szókimondó doktor. Vigjáték. 21.45: Hírek. 22.10: Hangverseny zenekar. 23: Időjárás. 23.40: Jazz. 24.15: Cigányzene.

Vasárnap, április 24.

BUCURESTI. 6.30: Reggeli műsor, az egész déli előtt folyamán egyházi és vallásos műsor. 13.05: Déli szórakoztató hangverseny. 14: Hírek. 14.15: Szórakoztató zene. 18: Motzoi zenekar. 20: Román dalok. 20.40: Rádiózenekar. 22.30: Táncczene. 23.30: Lemezek. BUDAPEST. 9.40: Hírek. 10: Unitárius istentisztelet. 11: Egyházi ének, szentbeszéd. 12.16: Cigányzene. 13.25: Időjelzés. 13.30: Operaház zenekara. 14: Előadás falusi siokról. 15: Lemezek. 16: Gazdasági tanácsadó. 16.45: Katonazene. 17.20: Cserkészek országos díszszemléje. Közvetítés. 18: Szalonzene. 18.55: Budapest—Bécs labdarugó mérkőzés közvetítése. 19.40: Gítárhangverseny. 20: Fráter Lóránd nótái. 21: Sport. 21.10: A sevilai borbély, vigjáték. 22.40: Hírek. 23: Hangversenyzenekar. 23.25: Az egyéni kardvívóbajnokság döntője. 24.20: Jazz.

Hétfő, április 25.

BUCURESTI. 6.30: Reggeli műsor. 13.10: Lemezek. 14: Dallemezek. 18: Katonazene. 19.05: Szórakoztató zene. 20: Énekkar. 21.15: Bocaccio, Suppé operettje. BUDAPEST. 7.45: Torna, lemezek. 8.20: Étrend. 11: Hírek. 13: Déli harangszó. 13.05: Énekötös. 13.45: Hírek. 14: Cigányzene. 14.20: Időjelzés. 15.35: Hírek. 17.15: Diákféltő. 17.45: Hírek. 18: Zongorahangverseny. 18.30: Előadás. 19: Postás-zenekar hangversenye. 20.30: Részletek a „Rosalie” című filmből. 21: Előadás a nemzetközi vásárról. 21.15: Operaházi zenekar hangversenye. 23: Hírek. 23.20: Cigányzene. 24.05: Jazz.

Kedd, április 26.

BUCURESTI. 6.30: Reggeli műsor. 13.10: Szórakoztató zene. 14: Hírek, majd a zene folytatása. 18: Rádiózenekar énekszámokkal. 19.30: Schumann dalok. 20: Zongorahangverseny. 20.20: Wagner lemezek. 21.15: Táncczene. 22.45: Ettermi zene. BUDAPEST. 7.45: Torna, lemezek. 8.20: Étrend. 11: Hírek. 11.45: Nyári dívatról. 13: Harangszó. 13.05: Zongora és ének. 13.30: Hírek. 14.20: Időjelzés. 14.30: Szalonzene. 15.35: Hírek. 17.10: Asszonyoknak. 17.45: Időjelzés. 18: Táncclemezek. 18.30: Helyszíni közvetítés lapp-földről. 19: Cigányzene. 19.30: Erdélyi népművészet. Gr. Bethlen László előadása. 19.50: Gordonka zongorakísérettel. 20.30: D'Annunzio emlékest. 21.30: Ifjúsági énekkarok. 22: Hírek. 22.40: Norvég európa-hangverseny. 24.05: Cigányzene.

BIZONYOSSÁG

Fáy Dezső rajzával

Írta: SZÉFEDDIN SEFKET BEY

Gáspár bekebelezte a negyedik adag dulcsaszát is, vizet kért a felszolgáló mádmőzétől és írni kezdett. Tudta, hogy a lány nézi, tehát elmélyülő, komoly szellemi tusakodásra valló pózt öltött. Előrekönyökölt és ujjával beleszántott lompos sörényébe, míg másik kezét serényen járatta a papíron s a ceruzát időnként fogához pecegettette. Lizett nem győzött betelni a karakán poeta művészi magatartásával. Naponként jobban csodálta s az alatt a tíz hónap alatt, mióta Gáspár állandó törzsvendégként bejárt a matt-homályu, intim kis cukrázdába, ez a bámulat sóvár és némán tépelődő imádatná forrosodott. Lizett fülig szerelmes volt a vadóc költőbe s most is alázatos-lapos pillantásokkal figyelte minden írói hadmozdulatát a nagy három tejszínes süteménybarrikád mögül. Akár a pók zsákmányát háló-szövedékéből...

Gáspár hallatlan leereszkedéssel néhányszor beavatta a lányt szövevényes szellemi problémáiba s az értelmes kis Lizett utóbb már csalahatatlan érzékkel tudott következtetni monsieur „Gaszpar” pallérozott pózaiból, arra, hogy pillanatnyilag milyen elmei-műfajjal tusakodik.

— Zaklatott hajgyomlálás, szenvedő arckifejezés, nagy szünetekkel tarkított sietős írás... ez csak vers lehet, vagy „aforizmák a szerelemtől” — okoskodott magában.

— Mit szólna ezekhez a gondolatokhoz, Lizett? — pillantott fel a költő kézírataiból beavatkozó közlékenységgel. A hófehérbe öltözött csinos lány, aki a habos édességek buzgó szolgál-

cselésben fejtette ki s a költő bosszusan fölkelte és kabátja után nyúlt:

— Korlátolt vagy, ma cher. A szerelmet nem ilyen libáknak találták ki!

A tízhónapos érzelmi elfojtottság minden keserősége kitört Lizettből:

— O, ti férfiak, ti vagytok a bárdolatlanok! Tulkomplikáljátok a szerelmet és akkor is gondolkodtok, amikor egyetlen elhatározott tett többet jelent tiz ilyen buta aforizmánál... A nőtől várjátok a megoldást, azért nem boldogultok! Igen, ti, kényelmes, ostoba férfiak, odaadást kívántok, de nincs bátorságotok kiharcolni a nő szándékát!

Gáspár megütődötten pillantott a habszerű tünékeny jelenségből hisztérikává csattant lányra. Egy pillanatra eltűnődött, lázas gondolatok váltogatták egymást agyában. Aztán sietősen felráncigálta kabátját és elrohant, egyenesen fel Katjához. Katja a Tuillériák kertje mögött egy hatemeletes hombár-épület manzardján lakott. Kilenc hónapja ismerte, emigrált orosz tiszt kislány, megközelíthetetlen lánya volt. Futó kalandnak indult kettejük egyetemi ismeretsége, de hosszú hónapok elteltével sem fejlődött tovább a művészi problémákat kicserélő pajtási viszony. Katja huszonegyéves volt, magas, márványszerű, hideg szépség és komoly hivatásérzettel készült művészi pályára. A sokoldalú lány egyformán jól festett és mintázott. A férfiakat hüvösen kezelte, attól a pillanattól, ahogy érzéseiket kimutatták. Mintha minden lehetőséget ki akart volna küszöbölni életéből, ami kizökkenthette volna céltudatos tanulmányaiból. Ez a vértelen passzívítás az idegeire ment Gáspárnak, de talán éppen azért imádtá esztelenül, Katját, a megközelíthetlent!

Eddig mindig letörtén, eleve reménytelenül látogatta meg. Lizettal egy merész és pezsdítő ötlettel, mely míg a manzardon elhelyezett műterem elé ért, minden ízében kidolgozott haditervvé formálódott benne. Lizett felnyitotta a szeméit. A kis cukráslány kontár bölcsességével tört a gyanutlan Katjára. Gáspár nyugodt volt, gondolataiban, magatartásában kiegyensúlyozott.

Katja agyagfigurái és kerámiai közt fogadta és pillanatra sem hagyta abba munkáját...

— Mi újság a nagyvilágban, az egyetem? — kérdezte színtelenül.

— Nézd, Katja, — tért azonnal a tárgyra Gáspár, — meglepő vallomást kell tennem.

— Vallomást? Ugyan, a hányadik lesz már?

— Pontosan az utolsó. Érzéseimmel számotvetettem ezekben a napokban, amikor fontos fordulat előtt állok. Meggyőződtem arról, hogy ez az egyoldalú szerelem, részemről felületes, bárdolatlan érzés volt. Rögeszme helyesebben, amihez a szívemnek semmi köze sem volt. Legfeljebb jól kendőzött hiúságomnak. Világosan érzem, Katja, hogy nem szeretlek.

Katja abbahagyta a munkát. Mélyen ár-

Nedves, esős és

Járványos időben is



mert rendszeresen
használok a kellemesen
illatosított

SENLASLO fertőtlenítő
oalett szappant. Megvéd a fertőzéstől

nyékolt szemei gyanakvással és puhatolólag szegződtek Gáspárra.

— Vágyódtam utánad, mint nők kirakatba zárt, elérhetetlen ékkő után. De a szemeimnek kellettől csak. Disznak, hogy önmagam emeljem veled. Látod, milyen önző vagyok? Naponta eljöttem, hogy megcsodáljalak. És végül is: megszoktalak. Birtokba vettelek, anélkül, hogy egy kicsit is enyém lettél volna. Gyilkos szellemi torna volt, de szebb a valóságnál. Ha most hirtelen meg is változna minden körülöttünk, akkor sem tudnád fantáziámat követni. Csalódnék benned és eldobnának, Katja. S azt hiszem, ezzel mindent el is mondtam.

Katja leejtette a formáló pálcikát és kekre ámult szemekkel nézte Gáspárt. Azt a Gáspárt, akit eddig nem ismert. Ez a hang, ez a határozottság merőben új volt és szokatlan. Kilenc hónap óta most vette először igazán észre a fiút s hosszan fűrkésző pillantásokkal próbált jellemébe belehatolni. Fel kellett fedeznie Gáspárt! Most látta először, hogy milyen arányosan magas és erőteljes, ahogy a meggyőződéss és elszántság egyenessé feszíti. Most kellett meglátnia, hogy kerekded, barna arcán, mélyenülő lelkes szemeiben, egyenes homlokán az értelem mennyi férfias szépsége bujkál a fekete



Ez csak vers lehet, vagy aforizmák
a szerelemtől...

latában mintha környezetéhez lényegült volna, puhán lebegő léptekkel közelített az üstökös irodalmárhoz, arcán olvatag, szirupizű érdeklődéssel.

— Lássuk, mi a véleménye ezekről az aforizmákról a nőnek, — mondotta Gáspár sok várakozással és a nő-szócika nyomatékos kihangsúlyozásával éreztette, hogy nemének nevében állásfoglalást vár Lizettől a szerelem férfiúi szemszögből megítélt tényekre.

— A szerelem az emberiség megbecsülhetetlen, de egyben legnehezebben kezelhető ajándéka, — kezdte érzelmesre tompított hangon, — melynek kimenetele és tartóssága a felek lelki intelligenciájától függ. Eddig érthető, nemdebar?

— Gyönyörű! — olvadozott fenntartás nélkül Lizett.

— A szerelem a legfontosabb életérzés: a lélek titkos erőinek a harca a harmóniáért, ám az igazi tartós kalandja a szívnek az, melyben ezek az erők sosem egyenlítődnek ki, de új és új feszültséggel telítődve szünetlen vibrálásban vannak. Ca va aussi?...

A lány sietős készséggel bólintott.

— Amikor végül beáll a nyugalmi állapot, amit az érzelmi bizonyosság tudatának nevezhetünk, vagy ha az érdeklődés egyik fél irányában aránytalanul eltolódik, a dekadencia elkerülhetetlen, mely végelemzésben a viszony teljes eléréktelenedésével jár. Tény az, hogy a mohóbb, idegei telett kevésbé uralkodó fél marad mindenkor alul s a higgadtabb győz. Az okos passzívítás a legnagyobb fejjever s már egymagában félgőzelem.

Gáspár feszítő önelégültséggel pillantott föl jegyzeteiből s Lizette ennivalóan buta arcocskával nyugtázta az ifju hallatlan szellemi erőtesztését. Kritikai álláspontját apró, zavart köhé-

Megjelent

a legújabb 1938-as modelű
amerikai írógép

ROYAL

Telefon:
4,99,47

Emanoil Kartal
București, Strada Bursei 5
în clădirea Banței Anglo-Cehoslovacă.

sörényének akaratos kuszaságában is milyen erő van.

Felállt és kuszó, puha léptekkel közeledett hozzá. Szemtől-szembe álltak s a lány észrevette, hogy egy fejjel magasabb nála. Fel kellett néznie rá és ez jóleső érzéssel töltötte el.

— Bucsuzni jöttem, Katja. Holnap hajnalban hazautazom.

A lány idegesen felrezzent.

— Megmásíthatatlan szándék?

— Megmásíthatatlan.

A lány megdöbbsent. A gondolatok kusza villódzása kiült arcára s aztán egy kis fájdalom mosollyal a fíuhoz simult. Gáspár a vastag felikabátján át is érezte a lány beleáramló melegségét, ami elernyesztette. De higgadt maradt. Katja finom, mozgékony karjai játékosan és kellemesen dereka köré kusztak és fejének aranyló édes terhe vállaira bukott. Gáspár megérezte, hogy a kaland legforróbb, döntő mozzanatához érkeztek. A szeretet bizonyosságában elérzékenyedett nőnek most harcolnia kell a nagatartásért, lélekben átélve a rokonszenvelés izgató bonyodalmát. Katja szemét könnyek zománca futotta be és szenvedésében megtisztulva nézett fel Gáspárra.

— Azt hiszem, szeretlek, — suttozta maga elé.

A fiu ujjai lassan feloldódtak és a zilált meleg tütrökbe mélyedtek. Elhatalmasodó forrássággal engedte át magát a szerelemben való bizonyosság jóleső tudatának. De a jövőt illetően, világosan érezte, hogy mindkettőjük érdekében nem szabad magát teljesen átadnia érzéseinek. A bizonyosság sose legyen több boldog sejtelenemnél, hogy termékeny, tesztő erő maradjon. És egy kicsit mindig probléma, ami a szerelem legbiztosabb üre.

SZIKLA-HIMNUSZ

Nyüzsg a déli hőség s orgonál,
visszhang visong vörösvércsék szavára;
indák felett a vasszinű, kopár
sziklán kigyó vonaglik odújába;
körülkötöz, pányváz száz napsugár.

Tied vagyok roppant kameleon,
tűznyelvű nap, tied rézbőrű testem —
ahogy éltem földön, vizen, napon:
úgy tűnök is el én az elemekben,
eljön a sárkány értem egy napon.

Itt a kövek között, az ég alatt,
sziklák alatt e roppant katlan-oltár
papja vagyok — még inkább áldozat;
s már-már megolvadó testemre sóvár
újra-fagyasztó vágyódás szakad:

Meg kell maradjak én a föld örök
termő kérgében! Meg kell én maradjak,
épségesen, mint a legszebb görög
szobor — ne szívj magadba nagy nap!
Rengessetek örökre föld-körök!

O, ősi gerjedés, ötszázézer
éves gejzir, forrásod feneketlen;
a föld szívéből áradsz máma fel!
Az elmulás veszett sárkánya ellen
törhetetlen Szent-györgy-dárdám leszel.

Tied e vágy, harmadkor embere,
kitől minden bajom is örökölttem;
ebben vonaglik, vinnyog s hempereg
égy világunkon mindenki körben;
vele születünk s pusztulunk vele.

Jaj ez a vágy vad és ósallati;
de én nem áldozok a him-magánynak:
ádami vágy lobog bennem, aki
testéből asszonyt ugrasztott magának,
Villan elő, nőnemű valaki!

Senki! Repülj hát piros pillanat
a kék sziklák között és vidd magaddal
e mélyről felmerült perccet s napot
s őrizd meg mindörökre láthatatlan
materlábban, mint befalazott

kincset, mint a nagy Bojla-zsupán
kupáját, harsogó évezredekben!
(Jaj, hogy lehetne a földbe csupán
fölszáradra belevégelegesenem
mint örökifjú, bronztestű titán —)

Szegény világ! Nem történik csoda;
sírom felé elindulok, mezitláb.
Öröklét? Nincs, nem volt s nem lesz soha;
de túlél sajgó vágyam s bűm e sziklán,
mint Kültigin herceg köoszlopa.

JEKELY ZOLTAN

Százhuszezer angol nőt szervezett be Prunella Stack a báj és szépség hadseregébe

Beszélgetés egy érdekes mozgalom megindítójával

(London, április hó.) Amikor VI. György király nemrégiben kihallgatáson fogadta Prunella Stackot, a következőket mondotta:

— Az angol nők számára az ön munkája a legfontosabb feladat.

Ezzel a király mintegy szentesítette Prunella Stack munkáját. Erzsébet királyné pedig védnöksége alá vette. A királyi kihallgatás kétségkívül Prunella Stack életének egyik legszebb pillanata volt: megjutalmazása évek óta folytatott fáradhatatlan munkájának. És meg kell említeni azt is, hogy ez a munka eddig anyagi hasznót sem jelentett Prunella Stacknak. Amikor erre vonatkozóan kérdést intéztek hozzá, így felelt:

— Én eszmémért dolgozom, Angliáért és Anglia női ifjúságáért.

Az angol nők szépségéért és bájoságáért

Minden angol nő szép és bájos lehet. Ez a vezérmotívuma Prunella Stack munkájának. Lehet, hogy az eszme nem egészen új és nem egészen eredeti, mert hiszen ezer meg ezer szövegítő intézet áll már fenn és többszáz tornaiskola. Prunella Stack eszméje azonban a maga nemében mégis új, mert arra vállalkozott, hogy a nép fiatal leányait, az elárúsítottakat, a gyors- és gépirónőket, a diáklányokat, a fiatal anyákat és a 14—15 éves növendéklányokat testileg képezze és nevelje. Az angol nő természetétől fogva hajlamos a sportéletre, de nem kezes. Karesu, de nincs vonala. A fiatal leányok sportnevelése Angliában mindig elsőrendű volt, de elhanyagolták testük harmonikus és graciózus átképzését. És itt kezdődött meg Prunella Stack munkája.

Bőrig ázva



— Érzem, hogy a nedvesség csontjaimig hatott. Amint kizártam, egész testemet be fogom áztatni Carmol*-al és megvagyok győződve hogy ez meg fog védeni a hűl stól.

*) Carmol a legjobb bedörzsölő szer meghűlés, gripa, reumatikus fájdalmak és láz ellen. Ára üvegenként 22.— lej.

Olvassa el a Scherk arcvíz üvegen levő kis könyvecskét. Látni fogja, hogy csak az alaposan megtisztított bőr friss és szép, csak ez bír az egészséges szépség vonzóerejével. Scherk arcvíz tökéletesen megtisztítja a bőrt és az arcot ruganyossá, gyengédvé és rózsássá teszi. Üvegek a Lei 62,103,164,300,475

Ez a könyv megad minden felvilágosítást

SCHERK PARIS - BERLIN - NEW YORK

Prunella Stack 35 éves, nem is nagyon szép, de ha az ember beszél vele, ha megfigyeli mozgását, mindjárt az a benyomás, hogy a szőke nő harmonikus egyéniségű.

— Miként jutott arra a gondolatra? — kérdezték tőle — hogy ligát alapítson az angol nők egészsége és szépsége érdekében.

— Az eszme kézenfekvő volt — hangzott a felelet. Hőre Belisha hadügyminiszter elhatározta, hogy az angol ifjúság testnevelését egészen új szempontok szerint szervezi át. Az angol újoncokat ma már egészen másként gyakorlatztatják és edzik, mint néhány évvel ezelőtt. Miért maradjon el ezen a téren a női fiatalság? Ezen a téren úgy sem sokat csináltak eddig Angliában. A dolgozó női fiatalság egészségi állapota nem megnyugtató. Mivel ezekből a fiatal leányokból lesz a jövőbenő nemzedékek anyja, igazán nincs fontosabb, mint az anyém. Ezt mondotta nekem az angol király is.

Huszonkettőből százhuszezer

Először Indiában jutott eszébe Prunella Stacknak az ötlet. Mint fiatal leány ott élt szüleivel és a forró éghajlat, meg az unalom aláásták egészségét és egyre súlyos lehangoltsági tünetek mutatkoztak rajta. Energiájának utolsó maradványával a ritmikus gimnasztika bizonyos nemének szentelte magát és a lehangoltság megszűnt. Prunella erre megkezdte a rendszer kiépítését. Huszonkét fiatal leány csatlakozott hozzá és ez volt az a sejt, amiből a mai nemzeti liga kialakult.

Amikor visszatért Angliába, nagy területen kezdett hozzá terve megvalósításához. A gyárakban, nagy áruházakban, az irodákban, az iskolákban megjelentek Prunella toborzó iratai, amelyben felszólította a fiatal nőket: lépjenek be az egészség és a szépség ligájába. Különösebb költséget sem jelentett a belépés, csupán a tornaruháját kellett elhozni mindenkinek. Ma már esteről este háthatja az ember Londonban, miként gyülekeznek a nők Prunella Stack körül. A 22 lányból 120.000 lett és naponta több és több nő csatlakozik a mozgalomhoz. A fiatal leányok fáradt arcai, akik esetleg az egész napot az iktatásban töltötték, felvidulnak, amikor felhangzanak a vezényszavak.

A legutóbbi olimpiai játékok idején Berlinbe járt. Tárgyalt a birodalmi sportvezérrel, von Tschammer und Ostenel és több megbeszélést tartott a német női vezetőkkel. Megérte azt az örömet is, hogy egyik tanítványa, Cecilia Colledge aranyérmert nyert a műkorcsolyázásban.

Aztán kiment Amerikába, ahol mindennél fontosabb a női szépség. Itt akarta tökéletesíteni módszereit. Nagy terület nyílt itt a munkálkodásra. Természetesen nem a hollywoodi filmszilagoknál, hanem az óriási gyárakban, ahol ezer, meg ezer nő dolgozik a futószalag mellett. A tanulmányút után visszatért ismét Angliába és ma már az angol királyi pár védnöksége alatt folytatja tovább munkáját.



**Husvét egyszer esik
egy esztendőben...**

**B É K É T,
BOLDOGSÁGOT ÉS
JÓKEDVET ÁRASZT
az EMBEREK KÖZÖTT.**

**Az ÁLLAMI SORSJÁTÉK SZERENCSEJE
MINDEN HÓ 15.-ÉN VISSZATÉR, hogy az
egész országban örömet terjesszen és
szétoszson TIZ MILLIÓ KAT.**



ÁLLAMI SORSJÁTÉK

A TIROLI „SIPARADICSOM” — AZ ANSCHLUSS UTÁN

**Házilag készült horogkeresztes lobogók a hóval borított hegyóriások között
Színek és tapasztalatok a „Reit im Winkel” német és osztrák oldaláról**

(Innsbruck, április hó.) Münchenből száz kilométeres út vezet *Reit im Winkel*-be, a „sízők paradicsomába”. Javarészt pompás, új gépkocsin haladunk. Egyre-másra suhanak el mellettünk az autók. Mindegyiken a karosszériához kötözött sítalpakat látunk, ami egyúttal a rendeltetési helyet is elárulja. A pompás gépkocsin csak egyirányú közlekedés folyik, úgy, hogy nem kell szembejövő járművektől tartani. A keresztutak részint a gépkocsit alatt vonulnak végig, részint pedig felette ívelnek át. Nagy sebességgel robogunk az eszményi téli sportterület felé.

A városban már olyan meleg van, hogy a tavaszi kabát is lekivánczik az emberről. A német sítérületek azonban még többméteres hóval fogadják a sízőket.

Ahol tényeg sportolnak

Reit im Winkel körülbelül kilencszáz méter magasan fekszik. Ez a városka és környéke nem tartozik az ugynevezett „előkelő téli üdülőhely”-ek közé, nem naponként háromszor átöltöző, esténként frakkban, vagy szmokingban táncoló „sportolók” adnak itt egymásnak találkozózt, hanem azok a városi emberek, akik egy hét idegölő munkája után a sportban keresnek enyhülést és újjáéledést.

Reit im Winkel természeti szépségein kívül

már csak azért is érdekes hely, mert éppen a német-osztrák határon fekszik s a nagy történelmi változást innen igen érdekes szempontból lehet megfigyelni.

A kis város, mint neve is mutatja egy szög belsejében fekszik. Ez a szög pedig az osztrák-német határ. A városka ugyanis Németország legdélekeletibb nyulványában van s valósággal

beékelődik Ausztriába. A hatalmas hegyek innen és túl élő emberek azonban sohasem érezték maguk között ezt a mappán végighúzódó határvonalat.

Minden sízőnek ut'levele van

A kiesi hófödte házikókban lakó határőrök nem gátolják meg szabad mozgásukban a sízőket. Barátsággal és készséggel állnak minden sportoló rendelkezésére. Természetes azonban, hogy minden sízőnek szabályos ut'levele van, mert soha sem lehet tudni, hogy mikor téved valaki osztrák területre. Meg kell adni azonban, hogy a sízők igyekeznek óvatosak lenni. Tíz márkánál több pénzt senki sem visz magával siutjára, nehogy — ha netán mégis német területre lépne sízés közben — a megengedett összegnél több pénz legyen nála. Jóllehet a határőrök sohasem motozzák meg a sízőket, megelégednek a szóbeli felelettel és megbíznak bennük.

Sikaraván indult Tirol felé

Meg kell jegyezni, hogy a sízők nehezen állnak ellent a kísértésnek, mert a legszebb sítérületek osztrák területre esnek. Jellemző, hogy a gyönyörű lejtő „osztrák oldalán” levő szállodákat kilencven százalékban németek foglalták le. Igaz, hogy az osztrákoknak nincs is pénzük ilyen „fényűzésre”.

Az Anschluss után a „Wilder Kaiser” sziklás csúcsa mellett valóságos sikaraván indult Tirol felé.

Tirolban egészen más kép fogadja a látogatót, mint azelőtt. Jóformán senkit sem látni horogkeresztes karszalaggal nélkül. Sok embernek a mellén is diszeleg egy-két horogkereszt. Az iskolás gyermekek sapkájuk mellett viselik a jelvényt.

A nagymama is...

Sanct-Johann mellett, a határtól tizennégy kilométernyire, amikor arra jártam, si-sáncot építettek a gyermekek. Öreg anyóka varrogatott békésen a viháncoló kislány közelében. Közben oda-oda szolgáltatót egy-egy kislány s mértéket vett a karjáról. Akkor fedeztem fel, hogy a néni, öregek nagy öltésekkel horogkeresztes karszalagot varr unokáinak. Németországból pagonszámra érkezett zászló és karszalag, egyedül Innsbruck ötszáz horogkeresztes zászlót kapott, a hegyek közé azonban még nem jutott el az ajándék és ezért az itt élő osztrákok „háziilag” segítenek magukon. Láttam például egy öreg, hegyi pásztort, aki családtagjai jelenlétében nagy igyekezettel ormóllan horogkeresztet festett egy piros szövetszalagra, aztán kiakasztotta a házilag készített zászlót.

Köszönni még nem tudnak

A köszönetben nem fukarkodnak a tiroliak, igaz ugyan, hogy még sokan elvétik az új köszöneti módot. Az egyik például „Grüss Gott”-ot köszön felemelt karral, a másik pedig a kalapját emeli meg a „Heil Hitler” köszöntéshez.

A hegyek világában leplezetlen az öröm az Anschluss óta. Az emberek érdekes módon nyilvánítják ki a Németországhoz való csatlakozás feletti érzett örömet. Négy tirolai hegymászó például horogkeresztes zászlót csavart a dereka köré és úgy indult el négy hegycsúcs megmászására. Jeges szakadékok felett haladtak el, hógörgeteg fenyegette őket utközben, végül azonban a csúcsra értek és ott zászlókat tűztek ki Nagynémetország tiszteletére.

Ilyen képek fogadják a látogatót Tirolban, a hatalom átvétele után.

Tóth Bálint.

A NÉMET TECHNIKADIADALA A

**VICTORIA
MOTORBIKLI**

NÜRNBERGI GYÁRTMANY

ELEGÁNS, KÉNYELMES
ELLENÁLLÓ,
GYORS,
GAZDASÁGOS ÉS MÉGIS
KIVÉTELESEN

OLCSÓ

Kizárólagos ROMANIAI képviselő: Fabrica de Avioane SET Ing. Gr. C. Zamfirescu, București 6, Strada Popa Lazăr 11-15. Telefon: 2.53.49.

KARLSBAD

(CSEHSZLOVAKIA)

Gyomor-, bél-, máj- és epe-, valamint anyagcsere megbetegedések ellen.

Egész kúra 1,950 Kc-tól

Felvilágosítások és pontos leírások az összes utazási irodáknál.

Hivatalos képviselő Románia részére: București, I. Str. Bursei 5 szám. A „Banca Cehoslovacă”-de Credit din Praga irodában

Az utolsó akarat

Egy gazdag gyáros egy nagyon szép színésznőt vett el feleségül. Mikor felesége a nász után újra színpadra lépett, az újdonsült férj a színház kapuja előtt figyelmezteti:

— Nem akarom, hogy távollétemben bárkit is fogadj az öltözőben és azt akarom...

— Mit beszél ez? — kérdi egy véletlenül a közelben álló színházi habitué kísértőjétől, Edmond Seetől.

— Az utolsó akaratát diktálja... — felelte szarkasztikusan a szellemességről ismert kritikus.

LEVELEK

Írta: **LIGETI ERNŐ**

Mostanában sűrűn olvasok bizonyos leveleket és elmondják nekem a másoknak szánt levelek egyes jellemző kitételeit. „Vasárnap esős idő lesz nálunk — olvassuk egy bécsi levélből — és nem fogunk egész nap kimenni az utcára.” („Tüntetéstől tartanak, tehát jobb otthon maradni a négy fal között.”) És így tovább, virágos nyelven, senki sem meri nyíltan megírni, mi történt vele, mitől fél, akár alaposan, akár alaptalanul. És elgondolom, hogy manapság így leveleznek az egész világon. A spanyolok így írnak Braziliába és a brazilok így írnak Spanyolországba. Így írnak kínai, japán, orosz, arab, bengáliai, portugál, görög és még nem tudom miféle nyelveken. Az időjárás egyre sűrűbben szerepel a sorokban és mind többet hallunk egy-egy nagybácsiról, vagy néniről, aki nem akar meggyógyulni, vagy: könnyű már Amáliának, megváltoztatta az ég földi szenvedéseitől. Az emberek szenvednek. A sajtó ellenben a napos oldalon sütkérezik és csak azt írja meg ilyenkor, hogy az emberek ünnepelnek és odavannak a gyönyörűségtől. Persze vannak levelek is, amelyek ujjonganak. Ezek a levelek azonban nem írják meg legyező nyelven és a levélbéllyeg alatt, nem köntörtalaznak és nem huznak párhuzamot a változó meteorológiai tünetekkel, viszont ezek a levelek nem is túlságosan érdekelnek bennünket. A bánatos levelek kusza és hevenyészett sorai izgatnak, a könnyecsepp, amely elfolyt az aláíráson, az igazság, amely oly aggodalmasan kendőzi el magát, mint ahogyan az anya cipeli hárszökevénye alatt a csecsemőjét, akit ki akar tenni a kapu alá. Hogy őszinték legyünk, ma már ezek a levelek is kezdenek hidegen hagyni. Túlságosan sok van belőlük forgalomban, túlságosan egy kaptafára pendülnek a jelképek és ami mögöttük áll és vezényli a pennát, banálisán egyeznek: politikai és gazdasági változások következtében előállott személyi helycsere.

De Kovács Margit, harminchat éves, fehérneművarrónő levele, amelyet egyik vidéki napilapban olvastunk, nem ilyen. Kovács Margit nem „politizál”. Kovács Margit megvált az életől, nem azért, mert rosszak a viszonyok, mert világszemléletileg nem került egy nevezőre a hatalom birtalóival, mert háború van vagy nagytisztogatás — pusztulásának egyéni jellege van, nem hozható összefüggésbe az általános jelenségekkel, nem azonosítható más tömegsorokkal és nem olvassa ki senki belőle a maga bekövetkező végzetének intő és tanulságos elő-

jeleit. A fehérneművarrónő, aki lumínákkal mérgezte meg magát, függetlenül a mai időktől „békebeli” öngyilkosságot követett el. Előfordul ilyesmi is. Akadnak emberek, akik gyógyíthatatlan betegségeiktől akarnak megszabadulni; akik reménytelenül szerelmesek; akik... nő, akikről a rendőrségi krónika csak annyit tud feljegyezni, hogy „pillanatnyi elmezavar”. Szóval akik depolitizáltak állapotban, kitépve magukat a közösség minden felelőssége alól határozzák el, hogy növelik az öngyilkosok statisztikáját.

Kovács Margit ilyen.

„Az utóbbi idők legmeggrázóbb öngyilkossága játszódott le” — vezeti be az újságíró a cikket és véletlenül ennek a banális irányfordulatnak tökéletesen igaza van. Epen azért, mert alapjában véve szürke, alapos, rejtélyesség nélküli az elhatározás, amely első szakasza volt a bekövetkező minden különösebb drámai részletek nélküli cselekedetnek. Ami ebben az öngyilkossági ügyben a „meggrázó”, a bucsulevél, amelyet a fehérneművarrónő a fiához intézett. A fiu tizenegy éves és apjánál lakik, aki másodszor is megnősült. Kovács Margit megírja, hogy amióta elváltak, az ő életének nincs nyugalma. A bíróság a fiut az apjának ítélte oda, de a család sehogysem tudja megbocsátani „oktalan göggyében”, hogy itt hagyta a férjét, akivel nem tudott egyetérteni, mert a férjben nincs meg „az az erkölcsi szelidség, amelynek alapfeltétele a házasság”. „Az utolsó csapás, amelyet rámmérték, rajtad keresztül, az volt, hogy a vakációt nem engedték nálam töltened. Ezzel azt akarták kihangsúlyozni, hogy nem vagyok méltó arra se, hogy esztendőben egyszer téged, aki mindenem vagy, vér a véremből — magamnál lássalak.” Ami meglepett a levélnél, legelső sorban intelligens hangja. Olyan klasszikusan tömör és a tényeket összefoglaló, hogy a francia akadémia tagjai sem irhatták volna külömbül. Másodszor ami meglep, egy levél, amely megír mindent, ami a tárgyra vonatkozik, ritka, töretlen hátsó gondolat nélküli írás, amely végig szaladhat a földkerekség minden cenzuráján s amelynek nincs semmi köze a nagy eseményekhez. Egy anya bucsuzik a fiától, aki sokkal fiatalabb ahhoz, hogy megérthesse e levél tragikumát. Majd egyszer megérted... — írja.

Majd ha megnősz, megjön az eszed, hat vagy nyolc év múlva, — tegyük mi is hozzá. És vegyük elő majd mi is ezt a levelet — hat vagy nyolc év múlva, amikor nekünk is kitisztul a la-



FIGYELJEN A GYÁRI VÉDJEGYRE;
A SAKKTÁBLARA.
LANGYOS VIZBEN NEUTRÁLIS
SZAPPANNAL MOSHATÓ

tásunk és újra meglesz a sütni valónk. Mert ma olyan korszakot élünk, amikor egyéni összeomlások nem érdekelnek bennünket. Az élet a kegyetlen és könyörtelen — mondogatjuk, vonogatjuk a vállunkat és a bűn felelősségeért áteszszük a korszak vállára. Nem az élet a kegyetlen és könyörtelen, — mi vagyunk azok, az emberek. Ha majd egyszer tulleszünk a poklok farsangján, magunk elé rakjuk egy félelmetes korszak levél — dokumentumait, — a jelképeseket és a tisztánszólokat egyaránt — akkor látjuk csak, hogy minden történésnek középpontja mégis csak az ember volt, az ember, magán nyomorúságaival, csalódásaival, megalázottságával, betegségeivel, árvaságával. De mi „nagy arányokban” gondolkodtunk, kontinentális viszonylatokban, álnok eszmei elvontsággal és megcsufolva hagytuk az örökkévaló teremtvényét — a szennyben.

Mondom, ha Kovács Margit levele — amelyet, fájdalom, helyszüke miatt nincs módunkban teljes szövegében ideiktatni — egy kicsit is segítene enyvedte volna, hogy az ő végzete függvénye annak a szörnyű világégésnek, amely most végbemegy, nem éreztette volna meg velünk azt az egészen egyszerű mártírságot: hogyan él és hogyan hal meg az ember. Lumínált ívott és vége. Az apa megszédül, mintha fejbe kőlőtték volna, de elfelejti a történeteket. A kisfiu felnő és ő is felejtani fog. Ami megmarad e levélből, a nyílt és meztelen vallomás. Eltávozza és sarokba állva, Kovács Margit nem keresett távoli okokat és összefüggéseket. Ezért hat levele már ma is „meggrázó”. Később még inkább úgy fog hatni. Mert ember és Isten színe előtt teljesen magányos sors, időtlen és örök s így válik épen e vonásai révén az emberiség drámájának kifejezőjévé.

CLUJ VÁROS TANÁCSATÓL

14.123—1938. szám.

Tárgy: Cluj város költségvetésének és könyvelésének az 1938—39. pénzügyi évre való kinyomtatása.

ARLEJTESI HIRDETMÉNY

A város tudomására hozza az érdekelteknek, hogy Cluj 1938—39. évre szóló költségvetésének 130, azaz százharminc, valamint a város központi pénztára könyvelésének 40, azaz negyven példányban való kinyomtatása végett folyó évi április 30-án, délelőtt 11 órakor az államszámviteli törvény 88.—110. szakaszainak megfelelőleg árlejtést tart.

Az árlejtésre zárt és lepecsételt borítékban adandók be az ajánlatok. Feltételek megtekinthetők naponta a városi tanács könyvelőségében, Strada Regina Maria 2. sz. alatt 8—14 óra között.

Cluj, 1938. április 14-én.

A városi tanács.

Pannonia Szálló

BUDAPEST,
VII., Rákóczi-út 5.

MINDEN MODERN KÉNYELEMMEK ELLÁTOTT
egyágyas szobák 5 P.-től 10 P.-ig
kétagyás szobák 9 P.-től 18 P.-ig
HOSSZABB TARTÓZKODASNAK ENGEDMÉNY!

PENZIO ÉS SZAZÁ-
LEK RENDSZER !!



Sportnak és az uccára az elegáns úr jólfekvő
TRINACO inget választ
 Elsőrendűen mosható Kérje mindenütt minőségárúinkat!

*Huszonkétezer lakos,
 hetenkint egyetlenegyszer zöldség-
 piac és három árva postás*

Mi az ujság Turdán, a „világ közepén” — Ahol békésen megfér egymás mellett a többségi és kisebbségi polgár

(Turdán, április 22.) Kő és füst terpeszkedik a kicsi, aranyosparti város fölött. Sűrű, szitáló tavaszi eső mossa a házak fedelét és teszi még sárosabbá az amúgy is sáros sikátorokat. Mert meg kell jegyezni, hogy Turdának egyetlen jó utja van, a főút, amely Clujtól húzódik végig keresztül Feleacra egészen a turdai állomás épületéig. Ez aztán igazán út. Szinte elképzelhetetlennek látszik... Valószínű, hogy a feleaci gépkocsi-versenyek kedvéért építették ki ezt a pompás utvonalt pontosan az állomásig. És ahogyan mondják, — nem kis célzattal. Hiszen a versenyen résztvevők legtöbbször külföldi.

De ha már ideérkeztünk a városba, maradjunk csak itt a falak és uccák között és nézzünk szét egy pillanatra. Akad itt elég hallani, látni, — sőt megírni való is. Itt van mindjárt a

Bizony, erről sokat beszélnek a városban, — és megállapíthatjuk, — nem kis bosszúsággal. Van a városban a személyforgalom lebonyolítá-

sára egy pár rozszant személyszállító kocsi. Ezek a kocsik a főút és az állomás között közlekednek és arra szolgálnának, hogy a személyforgalmat bonyolítsák le, de rendszerint üresen futják meg utjukat. De nem is lehet rájuk várni, mert közlekedésükben semmi rendszer sincs. Megállanak a piacon, várják az utasokat s ha akad valaki, elindulnak céljaik felé, ha pedig nem, akkor ott vesztegelnek, merthát üresen csak nem tehetik meg a két kilométeres távolságot, ami a főút és az állomás között van. Így aztán nem is igen veszik igénybe az eredetileg személyszállítás lebonyolítására szolgáló kocsikat.

**Huszonkétezer ember,
 három kézbesítő postás**

A város, mint minden város, állandó fejlődésben van. Körzete már több kilométert tesz ki, lakóinak száma pedig meghaladja a huszonkét-

ezret. Mint ismeretes, az ország egyik fontos gyárvárosává fejlődött ki az utóbbi évtizedek alatt. Azonkívül számtalan középülete van. Iskolák, bankok, nagyvállalatok, amelyek állandó postai összeköttetésben állnak a világgal. De e körül is nagy bajok vannak. Hogy csak egyet említsünk, — a huszonkétezer lakosú városnak csupán három kézbesítő postása van. Szinte elképzelhetetlen, hogy ez a három postai alkalmazott zökkenő nélkül tudja lebonyolítani a nagy postai forgalmat... Futnak is a panaszok mindenfelől a postai vezérigazgatósághoz, de senki se veszi figyelembe.

Legutóbb maga a város postafőnöke járt el illetékes helyen és rámutatott a tarthatatlan állapotokra, de azt a választ kapta, hogy nincs fedezet háromnál több kézbesítő beállítására.

Ha egyben nem is, de a postai vezérigazgatóság érvén igazán lehet csodálkozni. Az a postai tarifa, amellyel a turdai lakosok a postát igénybeveszik, bizonyosan túlhaladja azt az alapot, hogy pontosan ki is szolgálják érte őket?

Meg aztán azt is szokták tréfásan emlegetni, hogy ez a város a világ közepe... Bizony, ha az, akkor furesa állapotok uralkodnak a világ közepén...

Háziasszonyok gondja

Mint már fentebb említettük, Turdának huszonkétezer lakosa van. Szinte hihetetlen, hogy ez a sok ezer ember csupán egyetlen egyszer jut zöldségpiachoz. Pedig úgy van. Szombat az egyetlen nap, amikor a háziasszonyoknak egész hétre el kell látniok háztartásaikat zöldségfélével. Most tessék elképzelni, — ott az a sok hetifizetési gyárimunkás, jórésztük mind nagy családdal. Megtörténik, hogy a családfő csak szombat este kapja kézhez fizetését s így van olyan szegény munkáscsalád, amelynek egyáltalán nem kerülhet egész héten át olcsó zöldségféle az asztalára. És ez mind csak azért van, mert hetenként csupán egyszer és a legalkalmatlanabb időben tartanak zöldségpiacot az aranyosparti városban, holott mindenki tudja, hogy az Aranyosmente híres zöldségféléiről.

Város, kanalizálás nélkül

A kanális az egy város életében, ami az útóér az ember testében. Útóér nélkül el sem képzelhető az emberi test működése, s hogy egy várost mégis el lehet képzelni, sőt el lehet szenvedni, az csak az illetékeseken múlik. Hiszen mondanunk is felesleges, hogy azok a hatalmas gyárak és nagyüzemek, amelyek behálózják Turdát, nagyszemű adót fizetnek. Összesen tizenöt kisebb-nagyobb gyár és nagyüzem működik ebben a városban és adótételei milliókra rúgnak. Az Aranyos balpartján pedig egy egészen újonnan épült villasor húzódik meg. S az ucca itt sincs kanalizálva, akár a város többi uccái.

A város lakossága mégis azzal a reménnyel tekint a jövő elé, hogy talán akkor, amikor a város melletti hatalmas kaszárnyaépület teljesen elkészül és a régen várt katonaságot odatelepitik, megváltozik majd a város képe is. Hiszen ezzel az aktuális új képet és új szerepet szánják a városnak. Valahogyan akkor egy kissé inkább úgynevezett „központ” lesz, — mint aminek szánták. — a központ pedig nem nélkülözheti a legelőkelőbb követelményeket, amelyek egy város egészséges fejlődésénél közrejátszanak.

Valakitől aziránt érdeklődtünk, hogyan élnek itt a többségi, meg a kisebbségi népek egymással?

— Itt nincs semmi baj, — kapjuk a választ, — vannak itt még a régi világból ittmaradt, akkor kisebbségi, de ma többségi vezetők, akik igyekeznek tovább építeni a két nép között a testvéries viszonyt. A fiatalokat pedig, a türelmetleneket, bőlesen leintik.

Ezen nincs is mit csodálkozni. Századokkal ezelőtt Dávid Ferenc ezt a várost választotta a vallásszabadság kinyilatkoztatásának színhelyéül, — tehát illő dolog is a százados jó hagyományok tovább ápolása és az utódoknak való átadása.

Biró János.

LŐRINCZY & Co. parkettezők

legolcsóbban vállalunk új parkett lerakást, javítást és gyalulást. — Cluj, Strada Baron L. Pop 2.

SZÍNHÁZ

E. KOVÁCS GYULÁRÓL
EMLÉKEZIK MEG GÓTH SÁNDOR,

a budapesti Belvárosi Színház és Művész Színház új igazgatóhelyettes-főrendezője

A „kincses város” színházából indult el a kitűnő művész
sikereiben gazdag pályafutása

(Budapest, április 22.) Góth Sándor, a Nemzeti Színház tagja, az Országos Színművészeti Akadémia tanára, akit nemrég magyar királyi kormányfőtanácsosi címmel tüntettek ki, új szerződést írt alá nemrégiben. A kiváló művész, aki több, mint harminc éven át működött mint színész és rendező a Vígyszínházban is, új szerződése értelmében a Művész Színház és a Belvárosi Színház tagja s egyben igazgatóhelyettes-főrendezője lett. Góth Sándor ezáltal Bárdos Arthur dr. teljhatalmu helyettese lett a két Bárdos-színház élén.

Negyvenhárom évi színészkedés után...

Új szerződése kapcsán felkerestük Góth Sándort, hogy a régi emlékeiről és új szerepköréről elbeszélges-sünk kissé vele. Az újdonsült igazgatót kerestük, de a régi színész fogadott. Góth Sándor esetében az igazgatói szék csak jelkép, mert Góth Sándor mindig színész volt elsősorban és az is marad, ameddig mozogni tud. Negyvenháromévi színészkedés után még ma is meglepően friss és mozgékony. Mások ilyen korban már nyugalomba vonulnak, Góth azonban nemcsak játszik és rendez, hanem kettős feladatot vállalt negyvenhárom év szakadatlan munkája után. Valami törhetetlen erő van benne. Ezek a régi színészek nemcsak tartják az iramot a mai fiatalokkal, hanem felül is mulják őket.

Góth Sándor a régi nagy színészek közül való, akik nemcsak „sztárok”, hanem valóban színészek, művészek a szónak és a játéknak. Sajnos, csaknem egyedül maradt a régi nagyok közül. Még csak Gál Gyula él és játszik néha a régi gárdából. A többiek mind elmentek: Pethes Imre, Gyenes László, Jászai Mari, Hegyesi Mari, Fáy Szeréna, Fenyvesi Emil, Hegedűs Gyula, Tanai Frigyes, Köröndi János, Demjén Mari, Varsányi Irén, Kertész Ella.

Emlékezés a jó feleségre

Különösen az utóbbi néven merengünk el a művész pillanyfényes, velencei tükrös öltözékében, hiszen Kertész Ella nemcsak pályatársa, hanem felesége is volt Góth Sándornak.

Amikor megkérdezem a művészt, hogy miképp tudja magát több mint négyévtizedes ernyedetlen munka után friss erőben tartani, néhány évvel ezelőtt elhunyt feleségére hivatkozik.

Ella szeretete és gondoskodása tartotta meg kondícióját!

Ezeket mondja a hatvan éven túlvő Góth Sándor, miközben könnyű szökik fiatalosan csillogó kék szemébe.

E. Kovács Gyula fényképe

Megindító kegyelettel beszél a művész egykori tanáráról Szigeti Józsefről is, aki az akkor még „színitanodának” nevezett Színművészeti Akadémián tanította. Hasonló érzékenységgel emlékezik a „kincses város” egykori nagy művésze: E. Kovács Gyulára is. Mindkettőjük fényképe ott van Góth Sándor öltözőjének falán. Hiába, a régi színészekben több a kegyelet, mint a malakban, nemcsak tanultak és tudnak, hanem emlékeznek is. Igaz, hogy Szigeti Józseftől és Ecsedi Kovács Gyulától lehetett is tanulni. Vajjon Góth Sándornak és Gál Gyulának fényképe néhány év tized múlva ott függ-e majd a jövőbeli színészek öltözőinek falán?

Régi emlékeiről faggatom Góth Sándort.

— Negyvenhárom évvel ezelőtt végeztem el a „színitanodát” — mondja a multba néző művész, — először Debrecenben, onnan Aradra, Aradról pedig a „kincses városba” kerültem. Szép idők voltak azok. Nemcsak azért, mert fiatal voltam, hanem azért is mert fiatalon elsőrendű szerepeket játszhattam egy színpadon, mesteremmel: Ecsedi Kovács Gyulával. Sokat tanultam tőle, ha valamire vittem, neki köszönhetem és köszönöm is, amíg élek!

Gál Gyulával együtt...

— Az volt még csak a vidám élet — folytatja Góth Sándor, — Sajnos azonban, hamar elkerültem onnan, Ditrői Mór Gál Gyulával együtt felhozott a Vígyszínházhoz. A Vígyszínházban kifizottam a formámat, de persze a klasszikus szerepek elmaradtak, mint ahogy E. Kovács Gyula sem volt már többé mellettem...

Néhány pillanatnyi csend áll be. Góth Sándor még egyszer elvonultatja gondolatban a mult emlékeit.

Egy kanál egészség

MAGNESIA S. PELLEGRINO

Az örök színész

A mult után a jelenről kérdezősködünk:

— Az utóbbi években, — mondja Góth Sándor, — vándorlásra kényszerültem a pesti színházak között. Hol a Vígyszínházban, hol Bárdos Arthur színházainak egyikében, hol pedig a Nemzeti Színházban kaptam nekem való szerepeket. Az új rezsim óta rendes tagja voltam a Nemzeti Színháznak, egyidejűleg azonban

A NÁTHALAZT-HÜLEST-FEJFAJAST feltétlen meggyógyítja ANTINEURALGIC

JAWOL

Székrekedésnél AMIC Biztosan meggyógyítja

val együtt felhozott a Vígyszínházhoz. A Vígyszínházban kifizottam a formámat, de persze a klasszikus szerepek elmaradtak, mint ahogy E. Kovács Gyula sem volt már többé mellettem...

Néhány pillanatnyi csend áll be. Góth Sándor még egyszer elvonultatja gondolatban a mult emlékeit.

más színházakban is szerepeltem. Most is, hogy új szerződése Bárdos Artur színházaihoz köt, tagja maradtam a Nemzeti Színháznak, csak hogy vendégtagja. Eddig a Nemzeti Színházról kaptam engedélyt, ha máshova hívtak vendégszerepelné, most viszont csak akkor szerepelhetek a Nemzeti Színházban, ha erre alkalmat ad a Bárdos-színházak műsora.

— Erre azonban, — folytatja Góth Sándor, — aligha kerülhet egyhamar sor, mert éppen azért szerződöttem le Bárdos, hogy legyen mellette valaki, aki művészeti dolgokban teljhatalmulag helyettesíteni tudja. A két színház hatalmas adminisztrációs munkáját Hermán Richard fogja intézni. Mondanom sem kell, hogy nekem is rengeteg munkám van: darabokat is olvasok, az akadémián is tanítok, itt is rendezek, ott is rendezek, azonkívül játszom is! Dehát... Istenem... világiéletemben színész voltam és az is maradtam. Mint főrendező és igazgató sem tudnék az íróasztal mellől dirigálni. A színpadon van a helyem.

*

Nyílik az ajtó. Losonczy Zoltán, a Művész Színház ügyelője dugja be fejét az ajtón:

— Méltóságos uram, a jelenése következik!

A méltóságos művész kedves közvetlenségével nyújtja bucsura a kezét és elindul a színpad felé. A következő pillanatban felviharzó taps zaja szűrődik az öltözőbe: Góth Sándor a színpadra lépett...

Foley Bertalan

A CLUJI ROMAN OPERA MÜSORA

Vasárnap, április 24: (este) Vigözvegy.
Hétfő, április 25: Boccaccio.
Kedd, április 26: (matiné) Denevér.

A színház ünnepi műsora:

Vasárnap délután 2: Pacsirta. (Olcsó helyárakkal.)

Vasárnap délután 6: Julia. (Tizennyolcadszor.)

Vasárnap este 9: Kék nefelejt. (Harmadszor.)

Hétfő délután 3: Hány János. (Kodály Zoltán daljátékának első olcsó helyáras előadása.)

Hétfő délután 6: Julia. (Tizenkilencedszer.)

Hétfő este 9: Kék nefelejt. (Negyedszer.)

Kedd d. u. 3: Sonja. (A gyönyörű kiáll. állítású, pazar szépségű revüoperett először olcsó helyárakkal.)

Kedd délután 6: Kék nefelejt. (Ötödször.)

Kedd este 9: Marica grófnő. (Kálmán Imre nagy operettjének felújítása, teljesen új betanulásban és szereposztásban. Rendező: Gróf László. Vezényel: Stefanidesz József. Főszereplők: Solymosán Magda, Miklóssy Margit, Faluvégi Gizella, Porti Mimi, Jenéi János, Tompa Sándor, Fülöp Sándor, Csóka József, stb.)

Szerda: Nincs előadás.

Csütörtöktől:

André Birabeau

legújabb
óriási sikerű
vígjátéka,
a

Déligyümölcs

Főszereplők: Beness Ilona, Fénjes Alice, Mária Éva, Paál Magda, Kovács György, Mészáros Béla, Lantos Béla, Tóth Elek, Deésy Jenő, Szabados Árpád, Perényi János, Gulácsy Albert stb.

MINDEN REGGEL FÜRDŐ... MINDEN ESTE URODONAL...



és ime, 40 éves koromban, legellenálóképesebb vagyok összes ismerőseim között. Sohasem érzem a legkisebb rosszullétet sem, mindent eszem, jól alszom és az összes társadalmi megnyilvánulásokban részt veszek. Ugyanolyan sulyom van mint 25 esztendőskoromban.

„Az Urodonal egy olyan gyógyszer, amelynek vegyi összetétele, a gyakorlatban nagyon szerencsésnek bizonyult. A hatása folytán előálló tökéletes átöblítés és a szervek szűrőképességének visszaállítása, mindenkinek hasznára válik: számos betegségtől megóv és megvéd az időelőtti megöregedéstől. **Professzor C. POUCHET,** az orvosi akadémia tagja.

Az Urodonal a húgyutak tökéletes fertőtlenítője és a vérnyomás csodálatos szabályozója. Rendszeres használata megmenti az artritizmusban szenvedőket számos veszélytől, amely előbb-utóbb megtámadja őket: vese és máj-kolika, reuma, köszvény, vesekövek, ekzéma, beteges elhízás, asztma, isias, nyílallások, migrén és érelmeszesedés.

AKI URODONALT SZED, JÓL ÉRZI MAGÁT

Kapható gyógyszerárakban és drogeriákban

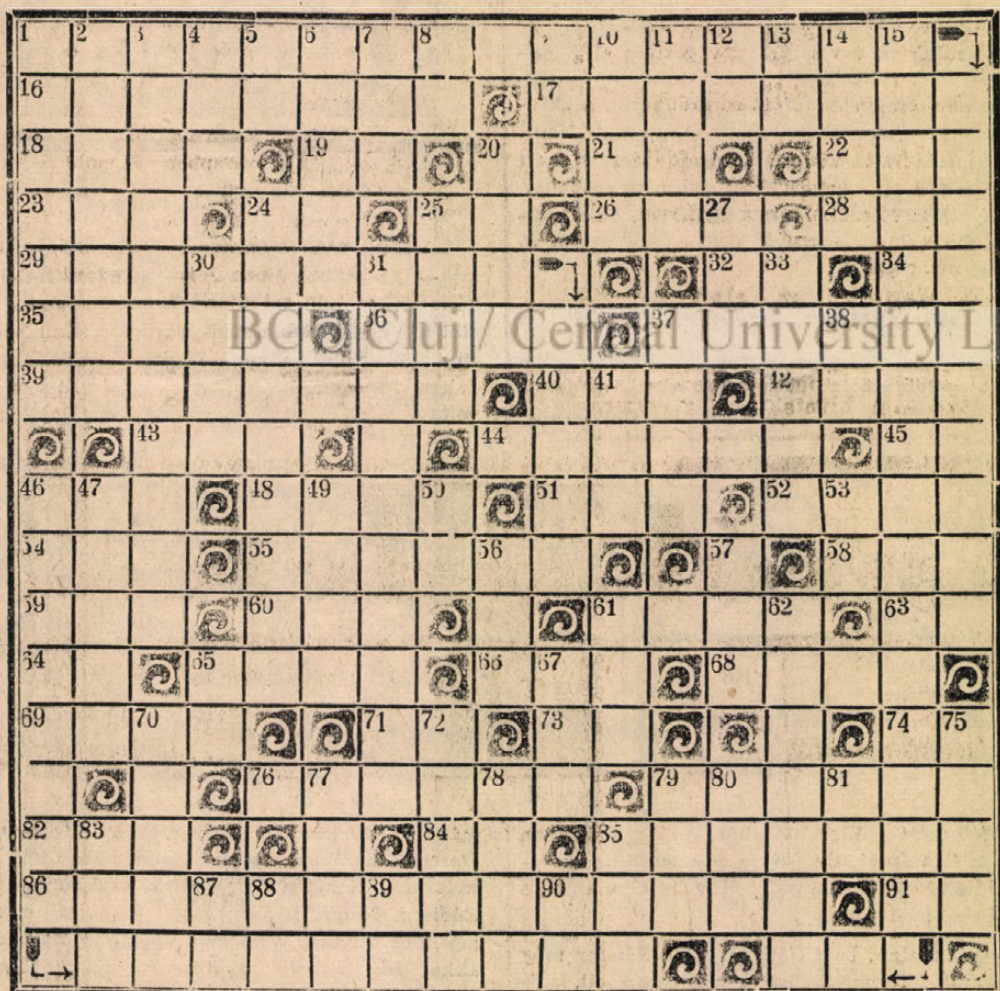


CHATELAIN KÉSZÍTMÉNY, MEGBIZHATÓ MÁRKA

REJTVÉNY

Királyok mondták

431 sz. rovat



Megfejtésnél a vastagon szedett meghatározások jelentései küldendők be.

Vízszintes sorok:

1. II. Henrik angol király egy alkalommal felemelte egy udvarhölgy eselött harisnyakötőjét, mire az udvaroncok megjegyzéseket tettek. A király ekkor mondta a fenti később híressé vált szavakat. Ennek az esetben az emlékére alapította különben II. Henrik a térdszalagrendet is. 16. Olasz tengeri fürdőhely. 17. „Ha... gyarapíts: s a haza fényre derül”. 18. Autómárka. 19. Tojás — idegen nyelven. 21. Római ércpénz. 22. Z. Z. Z. 23. Noé egyik fia. 24. Az ezüst vegyjele. 25. Időhatározó. 26. Forrasztanak vele. 28. Dunai sziget nevének egyik fele. 29. XIV. Lajosnak tulajdonított mondás. 32. Nemzet. 34. Labdajáték mássalhangzó. 35. Helyettesít. 36. Ügyirat. 37. A had. 39. Egyházi rend. (Görög eredetű szó, annyit jelent, mint „gyertyavivők”). 40. Ir pálinka. 42. Cluji szobrászművész családneve. 43. Nyelvtani fogalom. 44. Hegedű-kellék. 45. Magam. 46. Paliz része. 48. A vezetékekben kering. 51. Palóc gyümölcs. 52. Néz. 54. Portéka. 55. Elhalt híres magyar államférfi — keresztnévének kezdőbetűjével. 58. Magyarul kettő. 59. Ka...ból (összeültetés). 60. Rózsa közepe. 61. Növény része. 63. Rt. 64. Korrodítás. 65. Borsavban van. 66. Török név. 68. Gőz. 69. Exkirályné. 71. N. H. 73. Folyócska. 74. Azonos betűk. 76. Téli „közlekedési eszköz” északon. 79. A vetés része. 82. Ékezet — „méggyűjtő”. 84. Házállat. 85. Az aktatászkát így is lehet nevezni. 86. Tengeri hal. 91. Az olasz skála egyik hangja.

Függőleges sorok:

1. A sirig tartó hűsége való fogadkozásnál említik. 2. Drágakő, többesszámban. 3. Halotthamvasztó. 4...ai Petrics Soma. 5. Fordított mutatónévadás. 6. Nagy tó. 7. Vissza: helyhatározó. 8. Állóvíz. 9. „Himfy” monogramja. 10. Művészeti főfelügyelő családneve. 11. Okiráltságban város. 12. Nagy orosz író névbetű. 13. Az 55. vízszintes névbetű. 14. Nőnév. 15. XI. Lajos francia királytól eredő mondás. 20. A köntösbérgi bős. 24. Krokodilus-faj. 25. Pap-költő családneve. 27. Vissza: vonat halad rajta. 30. Női becenév. 31. Kiváló francia író. (Mint elmeháborodott halt meg). 33. Eszország fővárosa. 37. Nőnév. 38. Reája. 41. Vissza: nem tegnapi. 46. Ezt mondta IV. Henrik francia király, amikor trónja biztosítása végett visszatért a katolikus egyházba. 47. Egy Muresmenti városból való. 49. A japánok nemzeti elődele. 50. „Édesség” mássalhangzó. 53. A jószívű igéje. 56. Mátka. 57. Híres az eesedi. 61. Pityereg. 62. Vissza: neves pesti színművész családneve. 65. O. A. 67. Belső szerv. 70. Suly. 72. Község a cseh-román határ közelében. 75. Bér. 77. Nemrég elhunyt pesti színművész. 78. A „Szókék előnyben” ironójának családneve. 79. Asszonyjelölt (ék. tör.). 80. Méh-csoport. 81. N. T. 83. Eléje. 85. Pusztit. 87. Kicsinyítő képző. 88. Oradean élő író névbetű. 89. Autó-márka. 90. Fordítva: kötőszó.

Bécsy Miklós.

429. sz. rovat
rejtvényeinek megfejtése

Vízszintes sorok: 1. A gyermek és szivárvány. 9. Szondi két apródja. 22. A hamis tanu. 74. Czákó sirján. 83. Rákóczi. 90. Hunyadi csillaga.

Függőleges sorok: 1. A költő hazája. 24. A bajusz. 27. Koldusdusének. 31. Rozgonyiné.

Helyes megfejtéseket küldtek be: Bornyász Pípi, Butyka Margit, Csöregi László, Ehrenwerth László, Erdélyi Jenő, Friedsam Gyuláné, György János, Iring Árpádné, Ketesdy Aranka, Kolumbán Rózália, Kovács Ibolya, Kovács Baba, Lévi Margit, Novák László, Oreliné Csedom E., Rácz András, Róna Olga, Roznay Magda, Simon Géza, dr. Schlett Jenőné, Szabó Józsefné, Becsky Ilonka, Buttykay Ernőné, br. Bánffy Lászlóné, Bartha Kató, ifj. Fitori Péter, Ferenczy József, Gönczy Pál, ifj. Hatfaludy Ferencné, Juhász Károly, Kiss Ernő, Königsstein Irén, Mikó Margit, Molnár Sándor, Makkai Kálmán, Olteanu Tivadarné, Patek Ede, dr. Pataky Mihályné, Pásztor Irén, Pál András, Siró Mária, Stengel Károlyné, Székely Ferenc, Szent. Pály Karola, dr. Szentgyörgyi Aladárné, dr. Trigánszky Részóné, Veress László, Vincze Böske, Koczka György, Grosz Ferenc, Lázár Béla, Benedek László, Kádár Iduka, Nits Manyika, Papp Mózes.

A kitűzött két jutalomkönyvet nyerték: Papp Mózes Cluj (Werfel: Halljátok az ígét). Dr. Szentgyörgyi Aladárné Arad (Dr. Ligeti: Vonósnyegyes). A könyveket címükre eljuttatjuk.

SZERKESZTŐI ÜZENETEK

Ebben a rovatban minden hozzánk intézett kérdésre pontosan válaszolunk. Viszont külön levelet senkinek sem írhatunk. Kérjük tehát olvasóinkat, hogy válaszbélyeg csatolását mellőzzék, mert a választ minden esetben itt adjuk meg.

Érdeklődő. Ön tanácsot kér tőlünk, hogy eljegyezze alkalmából mivel lepje meg vőlegényét? Közl az is velünk, hogy irókészlet és cigarettatárca nem jöhet számításba, mert az már van kiválasztottjának. Véleményünk szerint jegyese ha irodalomszerető ember, nagyon örülne egy komoly irodalmi értékű könyvudon-ságnak. Tekintettel arra, hogy a jelek szerint dohányos ember, meglepheti egy doboz izlésesen összeállított cigarettakülönlegességgel, amelyet ma már minden jobb dohányfőzsdében kapni lehet. Ajándékozhat neki — anélkül, hogy közeli házasságuk jelképét látnók benne — egy pár kényelmes és meleg papucsot, azaz házicipőt, de meglepheti izléses nyakkendővel, egy kosárkában ügyesen összeállított különféle bárlatokkal és likőrökkel, vagy valamilyen izléses ékszerrel (pecsétyűrű, nyakkendő, vagy arany medaillon az óraláncra, amelyben természetesen az Ön képe van).

G. P., Oradea. A kért bankjegyek beváltási határideje már régen lejárt.

Gy. L., nyugalmazott táblabíró. Dr. Szilágyi László „Székely nemesi rendi társadalom” című könyve Romániában még nem kapható. Forduljon rendelkezéssel egyenesen a szerzőhöz. Címe: Dr. Szilágyi László miniszteri előadó, Budapest Belügyminisztérium.

Max. Első számú kérdésének megválaszolásához először is tudnunk kellene, hogy Ön mezőgazdasági ingatlan tulajdonos-e. Ha igen, akkor a kért költ. ségek konverzió alá esnek. — A budapesti eucharisztikus kongresszus ideje alatt — tudomásunk szerint — több utazási iroda is rendez Budapestre társaskirándulást.

S. S., ref. lelkész, Vulcan. Részletes levélben válaszoltunk.

M. B. nyugalmazott főmérnök Turia. Egyetlenegyszer történt meg, — technikai okokból, hogy csak az aznapi műsor jelent meg lapunkban. Véleményünk szerint egy ilyen esetben, amikor rajtunk kívül álló okokból nem tudtuk egyszerűen több napra leköszölni a műsort még sem lehet ilyen végkövetkeztetést levonni.

B. E., Baraolt. A kért ügyben mi nem tudunk most sem többet mondani, mint amit a lapunkban annak idején már leköszöltünk. Ha bővebb felvilágosítást akar, forduljon az illetékes Kereskedelmi és Iparkamarához.

Jegyzői fizetés. Kérdésére megpróbáltunk pontos felvilágosítást kapni, de a közelebbi adatok hiányában nem állapíthattuk meg az összeget. Közlje az illetékes szolgálatba lépésének időpontját, szolgálati idejét és azt, hogy a világháború után milyen hivatalnoki minőségben szolgált tovább.

GYAFI AR:

2950 lei-tól

1-a minőségű



kerékpár

minden szaküzletben GARANCIA mellett kapható

UZINELE IDEAL F. SCHEMBRA S.A. MEDIAS



SPORT

Kispest—Victoria nemzetközi labdarugó mérkőzés, disztorna és tornászbajnokság, vívóverseny Cluj vasárnapi és husvéti sportműsorán

(Cluj, április 22.) Cluj sportműsora a következő a román husvéti ünnepeken:

VASARNAP: Délután 10 órakor a kerületi tornászszövetség nagyszabású disztornája a Davila színházban, a legjobb transzilvániai és banati tornászok és tornászlányok részvételével. Délután 11 órakor a városi sporttelepen Haggibbor—Avram Iancu I. o. bajnoki. Délután 2 órakor a városi sporttelepen Haggibbor—Victoria ifjú sági bajnoki. Délután fél öt órai kezdettel Kispest—Victoria nemzetközi mérkőzés. (A Victoria összeállítás: Bosnyák—Cociuban I., Felecan I., Chendrean, Pál, Nistor—Pop IV., Szántay, Pop III., Felecan II., Cornea.) A Kispest nem közölte még összeállítását. A Victoria nem emelte fel a helyárait, tehát a rendes bajnoki helyárai érvényesek. Délután 5 órakor: Ardeal és Banat tornászbajnoksága az UEC tornatermében (Str. Iliu Macelar 24.)

HETFO: Délután 3 órakor a Haggibbor Herezeg-kupa emlékversenye, más városok versenyeivel. A díjtalanul rendezett versenyt a Cal. Marechal Foch 10 alatti teremben tartják meg. Délután 4 órakor a városi sporttelepen CFR—Sodronyipar C. liga rangadó mérkőzés. Délután 5 órakor a tornászbajnokság második napja az UEC tornatermében.

**Románia—Csehszlovákia
Románia—Franciaország
dzsudomérkőzés lesz május
végén Clujon**

Előzőleg válogató versenyt tartanak

(Cluj, április 22.) A romániai dzsido-sportnak nagy eseménye lesz Clujon: május 15-én az ország legjobb dzsudósainak részvételével nagyszabású válogató versenyt rendeznek.

A válogatóverseny célja: Románia válogatott dzsudocapatának összeállítása a Románia—Csehszlovákia és Románia—Franciaország válogatott dzsudomérkőzésre. Mindkét válogatott mérkőzés Clujon lesz, valószínűleg május végén.

Bucuresti, Sibiu, Cernauti és Cluj versenyzői versenyt részt a japán önvédelmi sport nagyszabású versenyén. Cluj csapatát már összeállították: dr. Olteanu, dr. Dan Bratianu, Cotutiu Eugen, dr. Haray Béla. Tartalék: Vaska Dezső, Tóthvinca Pál, Győrfi Sándor, dr. Nicolae Moraru. A versenybírói tisztelet a híres dzsudoszakértő Dragoi Petru tanár vállalta el. A nagyszabású verseny iránt már érdeklődés mutatkozik.

Schmidt—Caraluliu 6:3, 3:6, 6:3. A tenisz-válogató utolsó mérkőzése.



Az Universitatea tartalékcsoportját szerepelteti a hátralévő mérkőzéseken

(Cluj, április 23.) Az egyetemi csapat vezetősége a Crisánától elszenvedett vereség hatása alatt úgy határozott, hogy a hátralévő két NB mérkőzésen tartalékcsoportját szerepelteti. Ennek az elhatározásnak két oka is van: az U. már negyedik amugysem lehet, tehát játszania kell a minősítőben és játékosait legalább pihenteti. Együttal kipróbálja a fiatal játékosokat is a minősítőre való tekintettel.

Az U. csapatát főleg ifjúsági játékosokból állítja össze. A valószínű csapat a következő lesz: Godra—Medrea I., Domsa—Putnic, Medrea II., Sangeorgian—Benkő, Draga, Comeni, Dubau, Joja.

A Dragos Voda és Juventus ellen tehát ez a csapat játszik. Az U. egyébként május elejétől David vezetésével rendszeres edzést végez a minősítő mérkőzésekre, miután mindent el akar követni, hogy benn maradjon a NB A. osztályában.

Negru — Duce, Barbulescu — Vintila, Dragan, Mitan — Bogdan, Moldoveanu, Auer, Barátky, Gica Popescu — ebben a felállásban játszik Bucuresti válogatottja a magyar B. válogatott ellen vasárnap.

Vienna—Ankarai válogatott 5:0 (2:0). Ankarában.

Május 1.-re kiadó: Sétatéri villában:

4 szoba, konyha, teljes komforttal,
str. O. Goga 13,

5 szoba, konyha, teljes komforttal,
str. O. Goga 7.

Továbbá
Str. Iuliu Maniu 4. sz. alatt egy üzlet-
helyiség.

Értekezni lehet a Római Katolikus Egyház-
község gazdasági hivatalában, P. Unirii 14.

Apróhirdetések

Szavanként..... 2— lej
Legkisebb apró-
hirdetés ára..... 20 lej

Állást keres

HAZVEZETŐNÖI állást keres szerényigényű, középkorú urúri családnál. Cim a kiadóban. — 281

A FÉNYKÉPESZET minden ágában jártas két éves segéd elhelyezkedést keres. Cim: Nemes János, Deva, Strada Clogca 6.

Alkalmazás

KÖNYVELESBEN, román és német levelezésben teljes gyakorlatlaltal bíró önálló munkaerőt keresek. Ajánlatokat Rudolf Mosse Cluj, továbbít. — 269

Adás-vétel

MEGVÉTELRE keresünk Pálmay József: „Háromszék vármegye nemes családjai” című munkát. Ajánlatokat kérjük a kiadóhivatal címére küldeni: Cluj, Str. Baron L. Pop 5.

G 79

Nagyobb mennyiség lekötésénél árendemény!
Jellegű levelekre, megkeresésekre csak válaszleveg beküldése esetén válaszolunk és csak portyozott leveleket továbbítunk

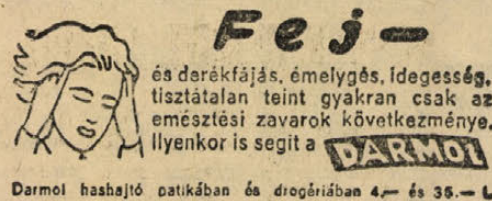
ELADÓ sürgősen házasteleket, Strada Petru Pan, a Regele Carol II. uccai vám mellett. Posta József. — 274

PARCELLÁK százezertől. Viz, villany, járdával, klinikák közelében. Str. Hasdau 59-a. — 273

HALÁLESET miatt olcsón eladó: Naumann, Stoewer, Central-Bobin, Rasz & Gasser és Kayser gyártmányú, fedeles és sülyesztő női varrógépek, valamint varrógép és kerékpár alkatrészek. Jäger Adolf, Alba-Iulia. K 67

ELADÓ: villaparcella, kertés ház, belvárosi házak, belvárosi parcellák piacnál, új híd mellett. Értekezni 2—5. Dr. Deák, Pasteur 23. — 278

ELADÓ HÁZHELYEK Cluj. Calea Mojlilor 80. (Str. Carmen Sylva) és Str. Donat 7. szám alatt. Érdeklődni: Cluj, Piața Unirii 13. Dr. Schilling ügyvédi irodában. — 276



CLUJ VÁROS TANÁCSÁTOL
238—1938. szám. Gazdasági ügyosztály.

HIRDETMEY

A városi tanács az átadástól számított 5 (öt) évre kiadja a Memorandumot ucca 21. szám alatt levő műhelyhelyiséget, melyet jelenleg ifj. Stefan Panta bérel. A bérletet versenytárgyalás útján adják ki és ajánlattevők zárt borítékban beadandó ajánlataikat folyó év május 1-éig kell, hogy a városi tanács főosztályába betérjesszék.

Feltételek megtekinthető a gazdasági ügyosztály hivatalában.

Cluj, 1938. április 8-án.

A városi tanács.

MOZI-MŰSOROK

CAPITOL Vasárnapról: Charles Boyer szédületes alakítása: A mérge.

ROYAL Vasárnapról: Mademoiselle Docteur. Főszerepben Pierre Blanchard és Dita Parlo.

EDISON-mozgó: Vasárnapról: I. Halálhajó. Főszerepben Turay Idával és Hans Alberssel; II. Szerelmes város. Főszerepben Jean Klepura; III. Új hirodó és Micky Maus.

SELECT Vasárnapról: A zendal fogoly. Főszerepben Ronald Colmann, Madeleine Carroll és Mary Astor.

MUNKAS-mozgó: Vasárnapról: I. Ben-Hur. Főszerepben Ramon Novarro; II. Nem megyek az esküvőre. Főszerepben Jean Crawford és Brian Aherne; III. Híradó és színes Micky Maus.

URANIA Vasárnapról: A gangster bosszuja. Főszerepben Margaret Lindsay, Pat O'Brien. Műsoron kívül hangos híradó és egyszerű színes pótkép.

Állást keresők részére
Szavanként 1— lej
Legkisebb hird. 10 lej

Lakás

KET napos szoba, konyha, balkon másra kiadó. Matei Basarab 7. Háztulajdonosnál. — 251

LAKAST, teljes ellátást keresek, gazdasági akadémista részére, le. hetőleg akadémia közelében, feltétlenül urú családnál. Cimeket a kiadóhivatalba kérek. — 281

KIADÓ kétszoba, konyha, fürdőszoba, összkomfortos kertés villa, Str. Hasdau 59-a. — 273

KIADÓ azonnal nyaralóban 2 szoba.

Házasság

BRAZILIÁBAN élő, középkorú vállalat-tulajdonos, intelligens, fess képzőmőhómánnyal rendelkező élettársat keres. Ki-merítő leveleket fényképpel kér „Antoniod” Caixa Postal 3718, Rio de Janeiro, Brasil.

LEGUJABB

TRAVIRAT-RADIO-TELEFON

Chamberlain világgazdasági értekezletet hív össze és részeltetni akarja Németországot és Olaszországot az angol gyarmatok nyersanyagaiban

(LONDON, április 22.) A „Star” úgy tudja, hogy most, amikor az angol-olasz egyezmény létrejött, Chamberlain az angol-francia-olasz-német négyhatalmi egyezmény létrehozásán fáradozik. Ennek az egyezménynek célja az összes fennálló ellentétek elsimítása és kölcsönös megnevezési egyezmények létrehozása. Az angol miniszterelnök reméli, hogy a négyhatalmi egyezményt olyan formában sikerül létrehozni, hogy ahhoz valamennyi európai állam csatlakozhat majd. Ebben az esetben két nagy szerződési csoport alakul és pedig: 1. Nyugateurópai és 2. Keleteurópai csoport.

Nagy feltűnést kelt a londoni lapnak az az értesülése, hogy Chamberlain világgazdasági értekezlet összehívását tervezi. Ezen a terven máris szakértő bizottság dolgozik. A tervezet általában a Van Zeeland irányelveit követi és arra irányul, hogy a vámtételeket mérsékeljék, a devizakorlátozásokat megszüntessék, a kiviteli és beviteli kontingenseket csökkentsek, vagy megszüntessék és Németországot, valamint Olaszországot az angol gyarmatok nyersanyagaihoz éppen úgy hozzájuttassák, mint akár Angliát.

Varsói hír szerint lázadás tört ki a teherorosz szovjetköztársaságban

Moszkva cáfolja, hogy ki akarna lépni a Népszövetségből

(VARSÓ, április 22.) A lengyel lapok értesülése szerint, a fehérorosz szovjetköztársaság nyugati határvidékén katonai lázadás tört ki. A lázadás a jelentések szerint nagyarányú és eddig még nem sikerült elfojtani. Három ezred lázadt fel a Sztalin-rendszer ellen. A katonai főparancsnokság elrendelte a lázadás vérbefojtását.

Szovjet részről határozottan cáfolják a katonai lázadás hírét és azt a külföldi sajtóban elterjedt hírt is hogy Szovjetoroszország ki akarna lépni a Népszövetségből.

A „Reichspost” szerint Magyarországot nem fenyegeti német veszély és megkezdheti nemzeti életének felépítését

(Bécs, április 22.) A „Reichspost” vezércikkben foglalkozik Magyarországnak az Anschluss utáni helyzetével.

— Ausztria beolvadása a német birodalomba tisztázta Magyarország helyzetét a Duna-medencében. A Duna-völgyét és Magyarországot eddig a szláv veszedelem fenyegette, ez ma megszűnt. Magyarországot nem fenyegeti a német birodalom, a németiség a magyarok kiűzöttségének érzi magát. Így volt ez a világháborúban is. A német nemzet a legjobban tiszteli a feltétlen és igazi népiséget és természetes, hogy tiszteltetben tartja a magyar népi törekvéseket is. A magyarországi németiség meg akarja őrizni egyéniségét és kultúráját, de nem akar semmi egyebet.

— Németország önálló magyar államisá-

got, a magyar nép önállóságát semmiképpen sem kívánja veszélyeztetni. Ellenkezőleg, Németország megértő barát akar lenni. Németország nem tehetetlen, hanem erős Magyarországot akar, szabad és megerősödött Magyarországot. Érthető, ha Magyarország, mint kis állam aggódik, hogy a hatalmas szomszéd nyomást akarna gyakorolni rá. Magyarországnak azonban a német birodalommal szemben nem kell ilyen aggályokat táplálnia. Magyarország éppen a német birodalom egységesítése után sokkal nagyobb lendülettel törődhetik belső ügyeinek rendezésével és megkezdheti nemzeti életének felépítését. Annak a nemzeti életnek, melynek Bethlen teremtette meg a feltételeit, Gömbös vetette meg az alapját és Darányi alkotta meg hozzá az első törvényeket.

Harmincegy falut pusztított el a törökországi földrengés

(Isztambul, április 22.) Anatóliában szünetelnek a földrengések, a föld mélyéből azonban még mindig tompa moraj hallatszik. A talaj több helyen megrepedt és forró vizsugár lövell fel a földből. Újabb jelentések szerint, harmincegy falu teljesen rombadőlt, háromszáznegyven községben pedig hatalmas károkat okozott a földrengés.

Djuvara követ átadta megbízólevelét Hitlernek

(Berlin, április 22.) Djuvara, Románia új németországi követe pénteken nyújtotta át megbízó levelét Hitler kancellárnak. Djuvara tolmácsolta Petrescu Comnen közönetét azért a készséges támogatásért, amelyben mint németországi román követnek hosszú berlini tartózkodása alatt része volt és azt a reményt fejezte ki, hogy neki is sikerülni fog a két állam közötti kapcsolatot továbbfejleszteni és kimélyíteni. Hitler szívélyes szavakkal üdvözölte az új követet és biztosította támogatásáról.

Visszavonták Bécsből a német rendőresapatokat

(Bécs, április 22.) A német birodalmi rendőresapatokat pénteken visszavonták Bécs területéről. A rendőresapatok bucsúztatása ünnepélyes keretek között folyt le.

Henderson szerint a civilizáció nem tudna átélni egy újabb világháborút

(Budapest, április 22.) Henderson Arthur, a Budapesten tartózkodó angol munkáspárti képviselő, nyilatkozott a budapesti sajtónak a világpolitikai helyzetről.

— Ha Európa, — mondotta — nem tért volna le annak a békepolitikának útjáról, amelynek egyik megalapítója édesapám volt, a világ nem lenne a mostani helyzetben. Pusztulás fenyegeti Európát, ha háborúba rohan, mert nem hiszem, hogy a mai civilizáció át tudna élni egy újabb világháborút. Ugy látom, hogy maga az emberiség nem akar háborút és ha az ennek ellenére mégis kitörne, ez csak a politikusok és kor-



SERRAVALLO

KINA BORA VASSAL.

Erősítőszert gyengélkedőknek, vérszegényeknek és lábadozóknak.

Étvágygerjesztő, idegerősítő, vérjavító szer.

KITÜNŐ IZÚ.

Több, mint 10.000 orvosi bizonyítvány.

J. Serravallo - Trieste (Barcola)

Kapható a gyógyszerárakban és drogériákban.

mányok hibájának eredménye volna. Anglia 56-két akar, de nem mindenáron való békét.

LEGUJABB SPORTHIREK

Magyarország—Jugoszlávia 1:1

(Zágráb, április 22.) A jugoszláv—magyar közép-európai Kupa Teniszmérkőzés elsőnapján eredménye 1:1.

Kukuljevic jugoszláv—Dallos magyar 2:6, 6:1, 9:7. A magyar játékos a szettlabdánál olyan súlyos lábrándulást szenvedett, hogy kórházba kellett szállítani. Megállapították, hogy ficamot szenvedett s egy hónapig nem játszhat.

Gábor magyar—Pallada jugoszláv 3:6, 7:5, 6:4, 1:6, 6:4. Gábor igen erős küzdelemben szép játékkal győzött.

59,2 MP-VEL GYŐZÖTT CSIK FERENC TORI. NÓBAN a 100 méteres gyorsúszásban. 2. Rizardi olasz 1 perc 0,2 mp. A 200 méteres mellúszásban első Toffini olasz 3 perc 01,9 mp. idővel, a magyar Angyal 3 perc 02,1 mp. idővel harmadik.

A német női törvívő-bajnokságot az Offenbacher Hass nyerte 8 győzelemmel. 2. Zenisch Bécs 6 győzelemmel.

JUNIUS 19-ÉN: A ROMÁN KUPA DÖNTŐJE. Erre a napra tüzték ki a kupadöntőt, miután május hónapban minden nap foglalt.

Anglia—Németország 40:21, kosárlabda mérkőzés Londonban.

Olaszország—Boxklub Wuppertal 9:7. Az olasz amatőr ökölvívó csapat németországi portyája.

Kortársak Lexikona

Egy előkelő kiadványt nagyszabású társadalmi gyűjteményt adott ki „KORTÁRSÁK LEXIKONA” néven. Nagyjelentőségű dokumentum ez, amely magasan felette áll azoknak a már eddig kiadott műveknek, amelyek hasonló céllal íródtak. A könyvben azok szerepelnek, akik a magyar nyelvterületen értékes munkásságot fejtettek ki és a magyar kultúrtevékenység mezején vezetőhelyen állanak. Az első nagy siker után a könyv kiadása most megismétlődik. A második kiadásban az utódállamok és általában a magyar kultúrának bárhol élő kiválóságai szerepelnek. A könyv értéke ezáltal a teljességig fokozódik és maradandó, időálló munka lesz belőle és valószínűleg megrögzíti és megőrkíti ennek a mindenképpen érdekes időnek kortársait.

A könyv romániai szerkesztését dr. Gara Ernő és Zágonyi Dezső hírlapírók vállalták, akik a reájuk váró nehéz munkát egy városként összeállított szerkesztőbizottság segítségével végzik. Clujon a szerkesztőbizottság tagjai: dr. Krenner Miklós, Szász Endre és Lakatos Imre dr. Azok, akiknek életrajzára ez a szerkesztőbizottság igényt tart, rövidesen kérdőívet kapnak, amit a megfelelő rovatok kitöltése után szíveskedjenek „Kortársak Lexikona” Cluj, Str. Gen. Grigorescu No. 62. címre forduló postával megküldeni.